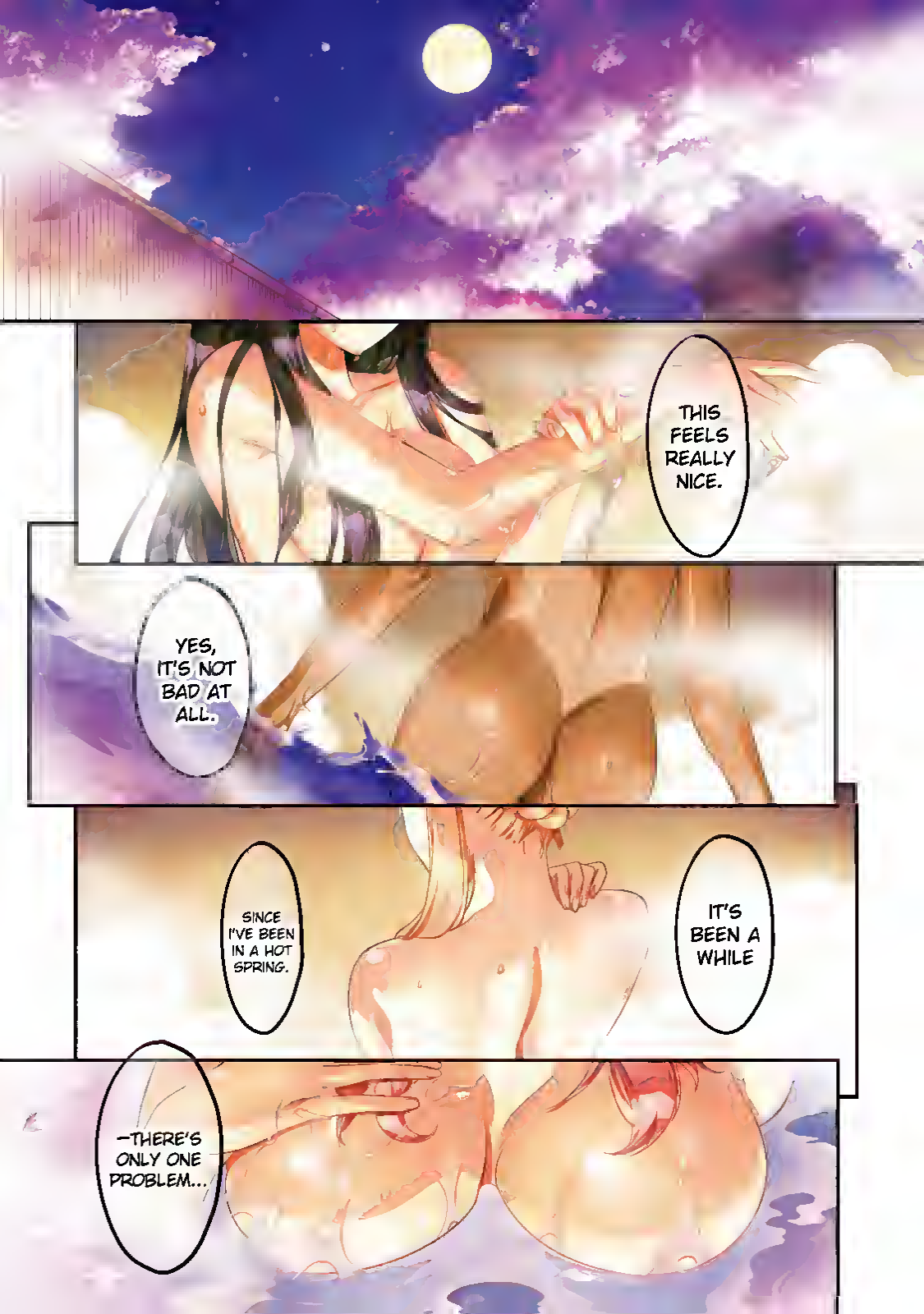
Kadokawa Comics

4

ORIGINAL PLANNING TYPE-MOON/Marvelous MANGA TAKENOKO SEIJIN
原作 TYPE-MOON マーベラス 漫画 たけのこ星人

Fate EXTRA Fox Tail

フェイト/エクストラccc フォックステイル


THIS FEELS REALLY NICE.
YES, IT'S NOT BAD AT ALL.
IT'S BEEN A WHILE
SINCE I'VE BEEN IN A HOT SPRING.
—THERE'S ONLY ONE PROBLEM...

Chapter19 Sakura Hot Spring 1
WHY DOESN'T THIS PLACE HAVE MIXED BATHING!?
THANK GOODNESS THIS PLACE DOESN'T HAVE MIXED BATHING...
Fate Extra
フェイト/エクストラCCC フォックステイル
漫画：たけのこ星人 原作：TYPE-MOON／マーベラス

Fate/EXTRA CCC FoxTail 4

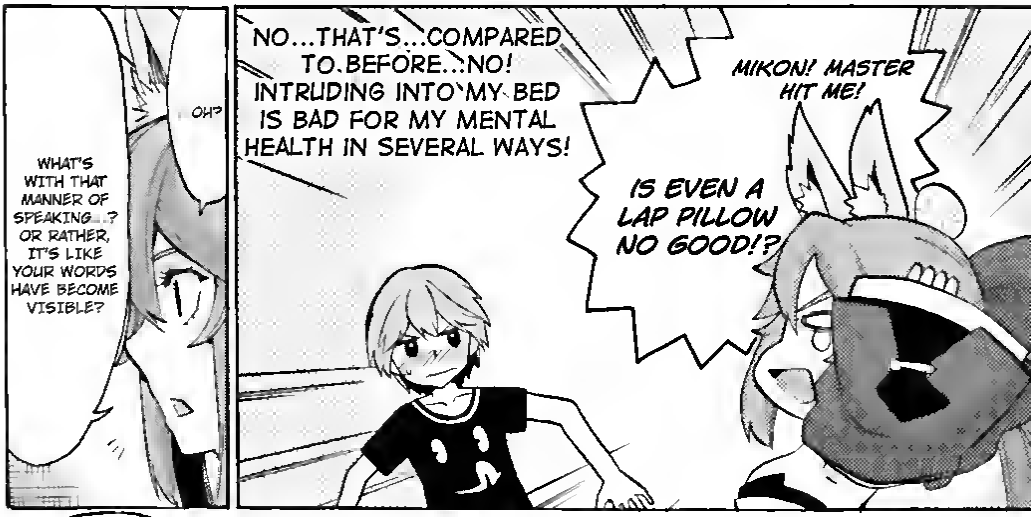
CONTENTS

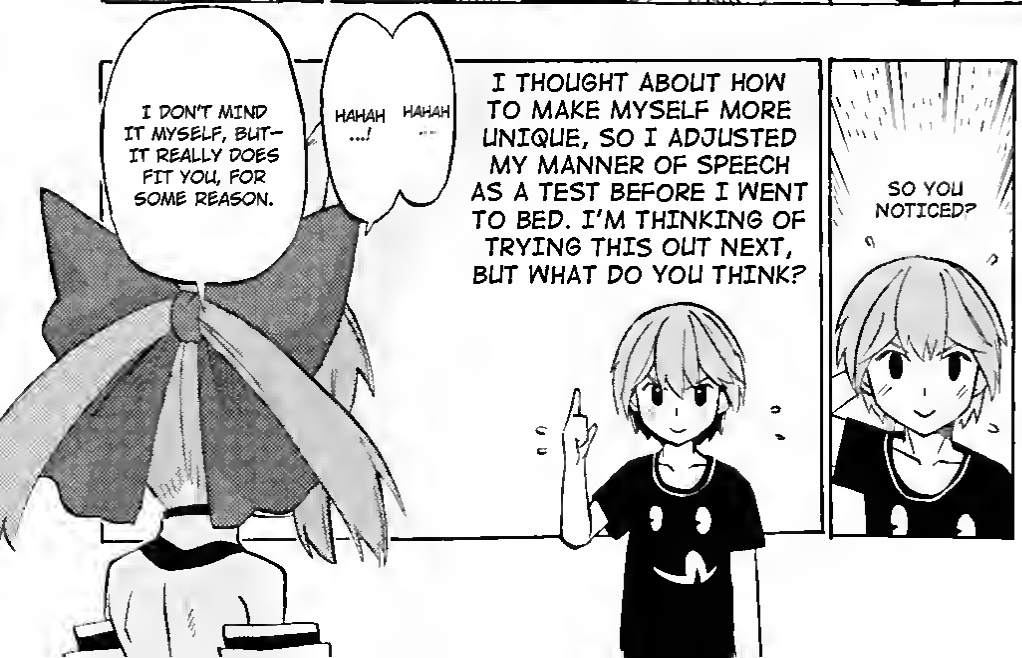
Chapter 19	Sakura Hot Spring 1	001
Chapter 20	Sakura Hot Spring 2	021
Chapter 21	Ninth Floor	051
Chapter 22	Caster VS. Saber 2	087
Chapter 23	Black Student Council	113
Chapter 24	Memories	137
Witch on the Holy Night Comic a la Carte	Price of 1000 Yen	163
Extra Manga	Priestess	168
Mikon! Casko-chan!?	The Other Me Chapter	170

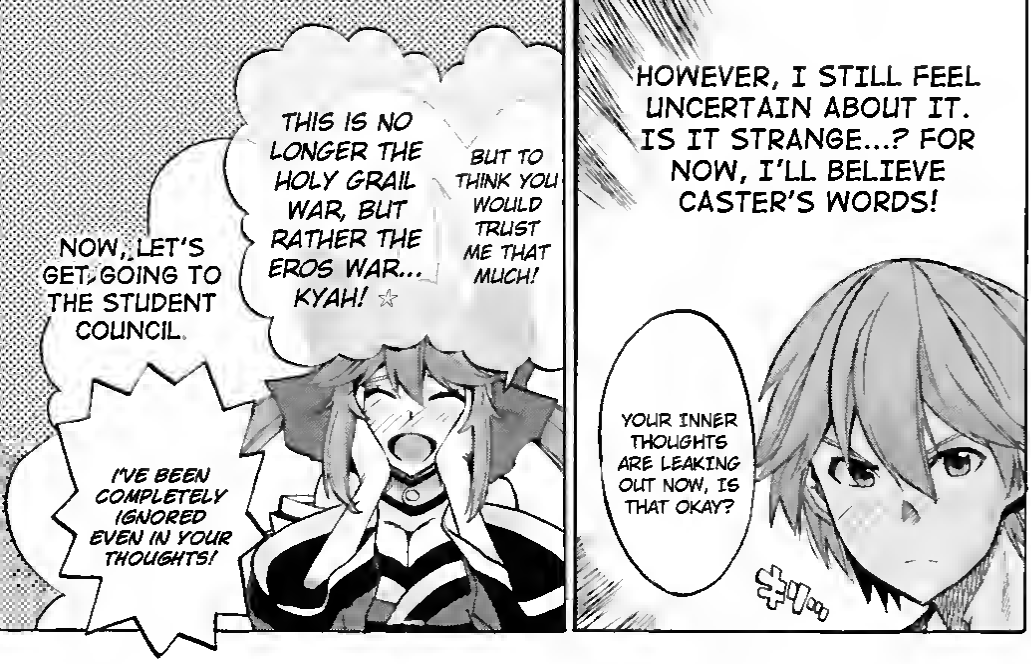
MANGA : TAKENOKO SEIJIN ORIGINAL PLANNING : TYPE-MOON/Marvelous

GOOD MORNING, MASTER ♥

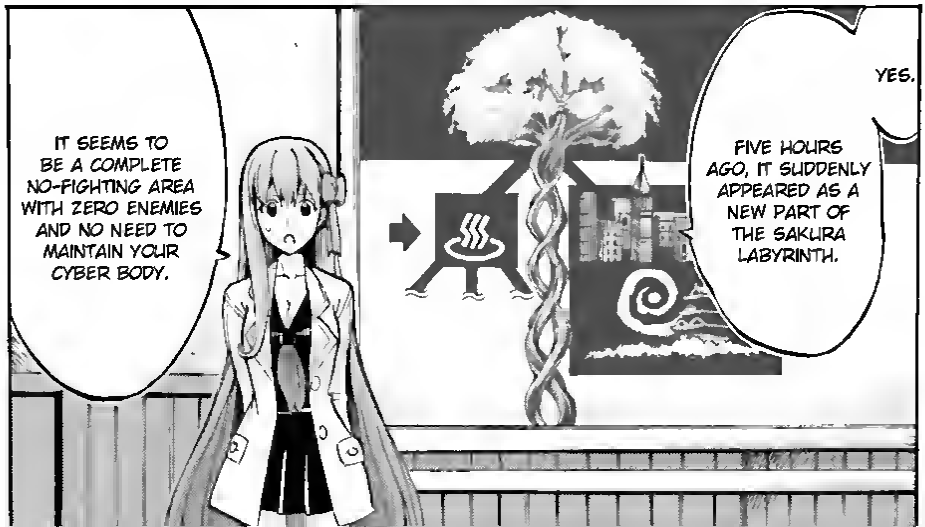
Bang
うーん


OH?
WHAT'S WITH THAT MANNER OF SPEAKING...? OR RATHER, IT'S LIKE YOUR WORDS HAVE BECOME VISIBLE?
NO...THAT'S...COMPARED TO BEFORE...NO! INTRUDING INTO MY BED IS BAD FOR MY MENTAL HEALTH IN SEVERAL WAYS!
MIKON! MASTER HIT ME!
IS EVEN A LAP PILLOW NO GOOD!?


I DON'T MIND IT MYSELF, BUT- IT REALLY DOES FIT YOU, FOR SOME REASON.
HAHAH ...!
HAHAH ...
I THOUGHT ABOUT HOW TO MAKE MYSELF MORE UNIQUE, SO I ADJUSTED MY MANNER OF SPEECH AS A TEST BEFORE I WENT TO BED. I'M THINKING OF TRYING THIS OUT NEXT, BUT WHAT DO YOU THINK?
SO YOU NOTICED?


NOW, LET'S GET GOING TO THE STUDENT COUNCIL.
THIS IS NO LONGER THE HOLY GRAIL WAR, BUT RATHER THE EROS WAR... KYAH! ☆
BUT TO THINK YOU WOULD TRUST ME THAT MUCH!
I'VE BEEN COMPLETELY IGNORED EVEN IN YOUR THOUGHTS!
HOWEVER, I STILL FEEL UNCERTAIN ABOUT IT. IS IT STRANGE...? FOR NOW, I'LL BELIEVE CASTER'S WORDS!
YOUR INNER THOUGHTS ARE LEAKING OUT NOW, IS THAT OKAY?

STUDENT COUNCIL ROOM
A HOT SPRING!?


IT SEEMS TO BE A COMPLETE NO-FIGHTING AREA WITH ZERO ENEMIES AND NO NEED TO MAINTAIN YOUR CYBER BODY.
YES.
FIVE HOURS AGO, IT SUDDENLY APPEARED AS A NEW PART OF THE SAKURA LABYRINTH.

HOWEVER, IT SEEMS THERE EXISTS MULTIPLE ENTRANCES TO THIS HOT SPRING.
I DON'T THINK THERE WILL BE ANY PROBLEMS, BUT—
I KNOW IT'S HARD TO BELIEVE, BUT I CAN FIRMLY DECLARE IT TO BE SAFE.
I WENT THERE ON RECONNAI-SSANCE, BUT THERE WAS NO SIGN OF BB.
UMM...IN OTHER WORDS, THERE'S NO DANGER THERE?
BUT FOR A HOT SPRING TO APPEAR AFTER WHAT HAPP-ENED YESTERDAY... THE TIMING IS TOO—
THE ONLY ISSUE IS THAT THIS HOT SPRING IS SET TO BE ERASED TWENTY HOURS FROM NOW.
YEAH. WE HAVE TO HURRY.
WHAT ARE YOU SAYING? YOU'RE COMING TOO, NII-SAN.
WHA ... ME TOO?
IT'S IMPORTANT TO DEEPEN OUR RELATIONSHIP THROUGH NUDE INTERACTION AS MEMBERS OF THE STUDENT COUNCIL, HAKUNO-SAN.
EH?
...IT'S TRUE THAT BOTH LEO AND KISHINAMI COULD USE A BREAK.
LET'S GO, SHALL WE?
EH?

LET'S GO TO THE HOT SPRING!!
ARE YOU PEOPLE SERIOUS?
WE SCANNED IT FROM VARIOUS ANGLES.
IT SEEMS THAT THIS HOT SPRING IS A STRUCTURE THAT DRIFTED HERE FROM THE NEAR SIDE JUST LIKE THIS OLD SCHOOL BUILDING
BB CAN'T MEDDLE INSIDE IT THAT EASILY.
IF I LEAVE THE SCHOOL BUILDING, IT WILL BECOME DIFFICULT FOR ME TO MAINTAIN THIS PLACE'S EXISTENCE...
BESIDES, I JUST RECENTLY REPAIRED THE BUILDING'S OUTER WALL, SO I CAN'T AFFORD TO GO OVERBOARD TOO MUCH THIS TIME...
BESIDES, SAKURA WILL BE HERE TO PROTECT THE OLD SCHOOL BUILDING.
EH? SAKURA ISN'T COMING ALONG?
THAT'S RIGHT.

SORRY ABOUT THIS, BUT PLEASE LOOK OVER THE PLACE WHILE WE'RE GONE, SAKURA.
I SEE...MAKE SURE TO TAKE CARE OF YOURSELF.
YES!
I UNDERSTAND... YOU'RE UPSET OVER NO ONE REMARKING OVER YOUR CHANGED SPEECH...
.....!!
They've all ignored it
...EVEN SO...
YO, KISHI-NAMI, I HEARD A HOT SPRING APPEARED?
ISN'T THAT NICE?
GOING TO LOOK AT A PIECE OF CULTURE FROM ONE'S ROOTS IS FUN IN ITS OWN WAY!
OF COURSE I'M HERE.
SHINJI! YOU WERE HERE?
...WAIT, WHAT'S WITH THAT LAME WAY OF TALKING!?
THIS GUY MIGHT ACTUALLY BE A NICE PERSON.
WELL, IT DOES SEEM TO FIT YOU SOMEHOW.

ARE YOU STUPID? THERE'S NO WAY I'D DO SOMETHING AS BOORISH AS PICK A FIGHT AT A HOT SPRING.
...YOU'RE ACTING QUITE CALM AREN'T YOU, YOU RIP-OFF JK?
HMPH.
SO YOU'RE RANI AND RIN.
I SEE, THAT'S WHY THERE'S ANOTHER ENTRANCE TO THIS HOT SPRING...
WHAT DO YOU KNOW, YOU'RE NOT SO BAD LOOKING AFTER ALL.
WHY ARE YOU HERE!?
RATHER, YOU WERE STILL AROUND!?
OF COURSE I'M STILL AROUND! I HAVEN'T DIED YET!

I CAME HERE INTENDING TO ENJOY MYSELF WITH KAZU-KUN TODAY,
BUT IT TURNS OUT THERE'S NO MIXED BATHING HERE.
——
ほ
AH, THAT'S IMPOSSIBLE FOR ME
HEY, KISHINAMI, DO SOMETHING ABOUT THIS GUY...
YOU'RE ACTING A BIT TOO FRIENDLY TOWARDS THE ENEMY, YOU KNOW!
SO YOU'RE SAKAGAMI-SAN! THIS IS OUR FIRST MEETING!
I'M LEONARDO B. HARVEY! PLEASED TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE.
KISHINAMI AND THE OTHER GUYS WENT TO THE OTHER CHANGING ROOM, RIGHT?
I JUST HOPE THEY DON'T CAUSE A FUSS WITH KAZU-KUN.
WHAT'S WITH THAT BIZARRE WAY OF TALKING!?
IT'S TRUE THAT I'M MEDIOCRE.
THERE'S NO NEED TO APOLOGIZE
EH...?
HE'S MATOU SHINJI. HE'S EXACTLY THE KIND OF GUY HE APPEARS TO BE. I'M SORRY...
WHO'S THIS?
HE LOOKS MEDIOCRE JUST LIKE KISHINAMI.
HMPH. SO HE'S OUR ENEMY.

SAKAGAMI...
...WE CAN'T FIGHT HERE, BUT I HAVE NO INTENTION OF GETTING ALONG WITH YOU PEOPLE.
I'LL MERELY OBSERVE AND GAUGE YOU ALL TODAY.
THAT WAY OF TALKING REALLY IS WEIRD.
I HAVEN'T ACHIEVED ANYTHING WORTHY ENOUGH FOR ME TO BE CALLED TALENTED.
BUT NOW I KNOW FOR SURE...
..I'VE THOUGHT SOMETHING WAS OFF FOR A WHILE NOW,
I THOUGHT FOR A WHILE NOW THAT YOU ARE A CAPABLE PERSON. UNDERWEAR IS POINTLESS, NEEDLESS, AND USELESS.
I HATE WEARING PANTIES BECAUSE THEIR OUTLINE STICKS OUT.
DON'T HIT IT OFF WITH EACHOTHER OVER SOMETHING SO WEIRD!
IS THERE A PROBLEM WITH THAT?
ARE YOU SERIOUSLY-
YOU REALLY GET IT, DON'T YOU?
RAN!! YOU DON'T WEAR ANYTHING BENEATH YOUR STOCKINGS!?

EVEN IF A TRIP IS IMPOSSIBLE, IF ONLY THERE WERE MIXED BATHING AT LEAST.
AAH, IT BURNS ME TO SAY THIS, BUT I UNDERSTAND HOW YOU FEEL.
BUT WHAT I REALLY LIKE IS A HOT SPRING TRIP JUST FOR TWO—
I DON'T HATE THE HOT SPRING THEMSELVES,
WHAT? YOU'RE WEARING QUITE A BORED EXPRESSION THERE, FOX.
WHAT ARE YOU ALL DOING? I'M GOING IN AHEAD.
THESE TWO DEFINITELY GET ALONG WELL...
YOU WOULDN'T THINK THIS IS A CONVERSATION BETWEEN WOMEN
AND I THOUGHT I'D GET THE CHANCE TO SEE KAZU-KUN NAKED!
WHY ISN'T THERE ANY MIXED BATHING!?
YOU'RE THE PERSON I LEAST WANT TO SYMPATHIZE WITH, BUT I AGREE.
HEH... AN OPEN-AIR BATH, EH? IT'S QUITE BIG.
ぽーーーん

HUH?
I CAN'T...?
WAIT.
IT'S BAD MANNERS TO WEAR YOUR TOWEL IN THE BATH.
MUH...BUT THEN I WON'T BE ABLE TO PROTECT LEO.
DON'T BRING YOUR HOLY SWORD GAWAIN, INTO THE BATH
LEO, YOU CAN'T SWIM IN THE BATH EITHER THIS ISN'T A POOL.
AHA HA.
IN THE FIRST PLACE, THIS IS A NON-FIGHTING ZONE.
AHA HA.
HEY, WAIT! YOU SHOULD KNOW NOT TO DO THAT EVEN WITHOUT ME SAYING ANY-THING!
KUH!
DUE TO THE SPLASH SPRAY, I CAN'T SEE THE MOST IMPORTANT PART PROPERLY.
THIS WON'T DO AT ALL!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I'M QUITE GOOD OVER HERE, THANK YOU.
LET'S HUDDLE UP TOGETHER AND TALK.
FOR PROPER NUDE INTERACTION, COMPLETELY BARING OURSELVES IS ONLY LOGICAL.
EH? WHAT IS THIS? WHAT IS THIS!?
I DON'T NEED THIS! I REALLY DON'T NEED THIS!

1 LEO SG.OPEN LIBERAL DOCTRINE* STORY KING

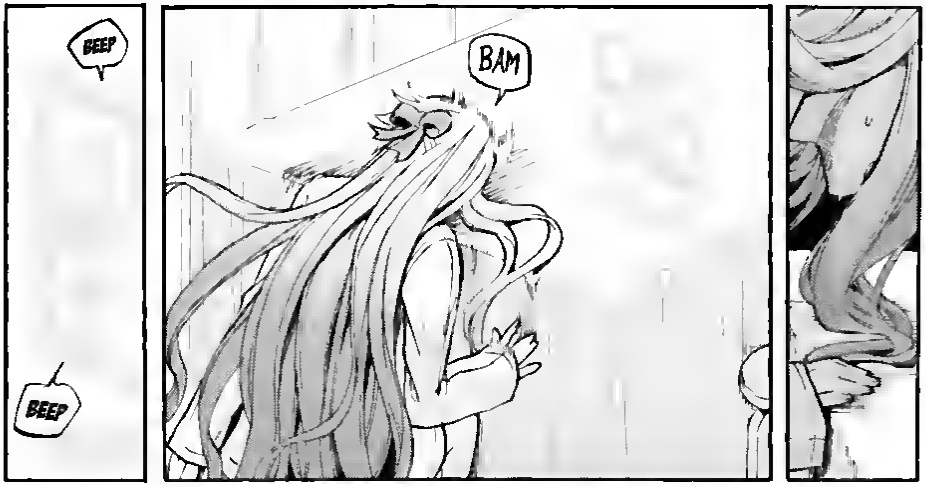
*"LIBERAL DOCTRINE" BASICALLY REFERS TO SOMEONE WHO TENDS TO BE VERY "OPEN" WITH OTHERS, LIKE LEO HERE

OH? DID ANY OF YOU HEAR SOME WEIRD SOUND?
WHO KNOWS?
パァァァ
PHEW, THE WATER HERE IS GREAT.
HOT SPRINGS REALLY ARE THE BEST.
YEAH, THE TEMPERATURE IS JUST RIGHT.
IN YOUR CASE, DOES IT REMIND YOU OF THE HOT SPRING AT MOUNT SUZUKA?
...
WHAT?

ISN'T THAT RIGHT,
IT WAS OBVIOUS THE MOMENT SHE USED HER NOBLE PHANTASM,
RATHER, THIS PARTICULAR SPOILER WAS TOO IMPORTANT TO IGNORE.
HEY CASTER, WHAT ARE YOU BLURTING OUT ALL OF THE SUDDEN...?
SUZUKA GOZEN-SAN?

SCANLATED BY BEAST'S LAIR

VISIT THE FORUM FOR UPDATES



Chapter20 Sakura Hot Spring 2

THAT'S RIGHT,
BUT, SO WHAT?
HA HA
SHE ADMITTED IT SO EASILY.
NO, NO.
IT'S MORE LIKE SHE HAD TO ADMIT IT.

A THIEF, A DEMON, A CELESTIAL MAIDEN... THERE ARE VARIOUS STORIES REGARDING HER TRUE IDENTITY IN LITERATURE, BUT...
SUZUKA GOZEN —
音に聞こえし大通連
"DAITOUREN"...ONE OF THE THREE FAVORITE SWORDS POSSESSED BY SUZUKA GOZEN, WHO MADE MOUNT SUZUKA HER STRONGHOLD...
AH, BUT THAT'S NOTHING NEW, I GUESS.
THAT ATTITUDE OF YOURS IS REALLY REPULSIVE, FOX.
AND THAT SHE SUBJUGATED MANY DEMONS ALONGSIDE SAKANOUE NO TAMURAMARO.
ALL OF THEM SHARE A COMMON LEGEND— THAT SHE ALSO WENT BY THE NAME OF "TATE EBOSHI"
DON'T LIE SO UNHESITATINGLY!
YES. HUMAN VALUE IS DETERMINED BY WHETHER OR NOT THEY HAVE UNDERWEAR, AFTER ALL.
AS EXPECTED OF A COMRADE FROM THE NO UNDERWEAR ALLIANCE!
YOU REALLY KNOW YOUR STUFF!

IT ALL ORIGINALLY STARTED BECAUSE OF OTAKEMARU.
BUT IT'S EMBARASSING TO HAVE SOMEONE ELSE TALK ABOUT ME, SO I'LL EXPLAIN IT MYSELF.
I DON'T LIKE TALKING ABOUT MY FORMER BOYFRIEND,
OTAKEMARU... THE DEMON WHO HELD TAKKOKUNO-IWAYA TEMPLE AS HIS STRONGHOLD
SHE'S ACTUALLY EXPLAINING IT, THIS JK.
IN THE HEIAN ERA—
There are various stories about this as well—
SAKANOUE NO TAMURAMARO, HAVING RECEIVED AN ORDER FROM THE EMPEROR TO ELIMINATE SUZUKA GOZEN WHO WIELDED SUPERNATURAL POWERS AND WORKED FOR THE WOLF CLAN,
WENT TO MOUNT SUZUKA, BUT THE TWO OF THEM FELL IN LOVE AND STARTED TO WORK TOGETHER.
IS IT BECAUSE SHE'S NOT WEARING HER GLASSES?
WHERE IS SHE LOOKING AT?
"I'LL ALLOW YOU TO BE MY RETAINER, SO OBEY MY COMMANDS. FIRST, CONQUER JAPAN FOR ME."
WHAT A DISRESPECTFUL GUY, RIGHT?
EVEN THOUGH I WENT THROUGH ALL THE TROUBLE OF INVITING HIM TO JOIN ME.
IT'S SAID THAT SUZUKA GOZEN PROPOSED TEAMING UP WITH OTAKEMARU IN ORDER TO CONQUER JAPAN,
BUT HE IGNORED ALL THE LETTERS SHE SENT HIM.
RATHER, WHY DID YOU THINK HE WOULD REPLY AFTER SENDING SOMETHING LIKE THAT?

OTAKEMARU MUST HAVE WORN A STRAINED SMILE READING SOMETHING LIKE THAT.
—SOMETHING LIKE THAT?
COME AND SEE ME SO I CAN KILL YOU!
FOR REFUSING MY ORDERS, YOU ARE NO DOUBT EVIL.
I AM FURIOUS OVER YOUR REPEATED DISRESPECT.
WHAT DID IT SAY?
IT GOT ME IRRITATED, SO EVENTUALLY I SENT HIM ANOTHER LETTER.*
*HERE, SABER OVERLAPS "SENDING A LETTER" WITH THE MORE MODERN TERM "SENDING A TEXT/EMAIL" IN FURIGANA, AS PART OF HER HIGH SCHOOL GIRL CHARACTER.
SO, AFTER A WHILE, OTAKEMARU CAME TO KILL ME.
EH? BECAUSE OF THAT LETTER? YOU SURE IT WASN'T A DELUSION OF YOURS?
OTAKEMARU! YOU'VE GOT SOME NERVE TO SHOW YOURSELF AROUND ME.
BUT I HAD TO SETTLE THINGS WITH HIM.
AREN'T YOU THE ONE WHO CALLED HIM IN THE FIRST PLACE?
I DON'T REALLY CARE, THOUGH!?
—TO TELL THE TRUTH, I FELL FOR HIM AT FIRST SIGHT, YOU KNOW?

—THIS HAS BEEN BOTHERING ME SINCE EARLIER
BUT I PROBABLY WOULD HAVE WON IN THE END, IF NOT FOR—
HE WAS QUITE STRONG
MY NAME IS SAKUNOUE NO TAMURAMARO!
HE ALSO SEEMED TO FIND IT UNFAIR THAT HE HAD WON DUE TO SOMETHING LIKE A SURPRISE ATTACK, SO WE DEFERRED OUR MATCH FOR ANOTHER TIME.
AFTER SHOUTING "SERIOUSLY!?" IN SURPRISE AND FREEZING UP, I ENDED UP LOSING.
HAAH.
EH!? ...AH!
SO HE WAS ACTUALLY SAKUNOUE NO TAMURAMARO, WHO CAME TO ELIMINATE YOU?

WELL, IT'D BE ANNOYING TO LISTEN TO HER FONDLY RECALL HER LOVEY-DOVEY RELATIONSHIP, SO WHATEVER.
THAT'S QUITE AN ABRIDGED STORY THERE.
HE ALSO APPARENTLY FELL FOR ME AT FIRST SIGHT.
AFTER VARIOUS THINGS HAPPENED, WE ENDED UP LIVING TOGETHER.
IT MADE MY BOYFRIEND HAPPY, AND TAKAMARU WAS A BIT TOO FULL OF HIMSELF, YOU KNOW?
AFTER THAT, THE TWO OF YOU EXTERMINATED THE DEMON AKUJI NO TAKAMARU* ...RIGHT?

*IN ENGLISH, THIS BASICALLY TRANSLATES TO "TAKAMARU OF THE EVIL PATH".

THAT'S RIGHT. EVEN THOUGH HE IGNORED ME AT FIRST, HE BECAME JEALOUS THE INSTANT I BECAME SOMEONE ELSE'S WOMAN. SO ANNOYING.
ANYWAY, I WORKED HARD TO TAKE HIM DOWN FOR MY BOYFRIEND'S SAKE.
YOU PRETENDED TO BE OTAKEMARU'S WIFE AND SPENT THREE YEARS SOFTENING HIS BODY WITH YOUR SUPERNATURAL POWERS BEFORE FINALLY KILLING HIM.
AND, IN ORDER TO DEFEAT OTAKEMARU, WHOSE BODY WAS AS HARD AS STONE AND COULDN'T BE PIERCED BY ARROWS,

WHEN YOU REACHED THE END OF YOUR LIFE AT TWENTY SIX, SAKANOUE NO TAMURAMARO WENT TO THE UNDERWORLD IN ORDER TO NEGOTIATE TO BRING YOU BACK.
IN THE END, YOU WERE RESURRECTED AND HAD A HAPPY LIFE... IS THAT CORRECT?
YEAH, THAT'S RIGHT.
MY CHARM WAS SO GREAT THAT IT MADE HIM GO TO SUCH LENGTHS, YOU KNOW?
YET AFTER HAVING LIVED SUCH A HAPPY AND HARMONIOUS LIFE, YOU'RE NOW WITH THAT NASTY-SOUL MASTER OF YOURS?
AH, RIGHT, YOU WERE BETRAYED AT THE END OF YOUR LIFE WEREN'T YOU, FOX?
I DIDN'T DECEIVE, KILL, AND RUN AWAY FROM MANY HUMANS LIKE YOU DID IN THE END,
SO I'D LIKE IT IF YOU DIDN'T COMMENT ON MY LIFE, YOU KNOW?
—

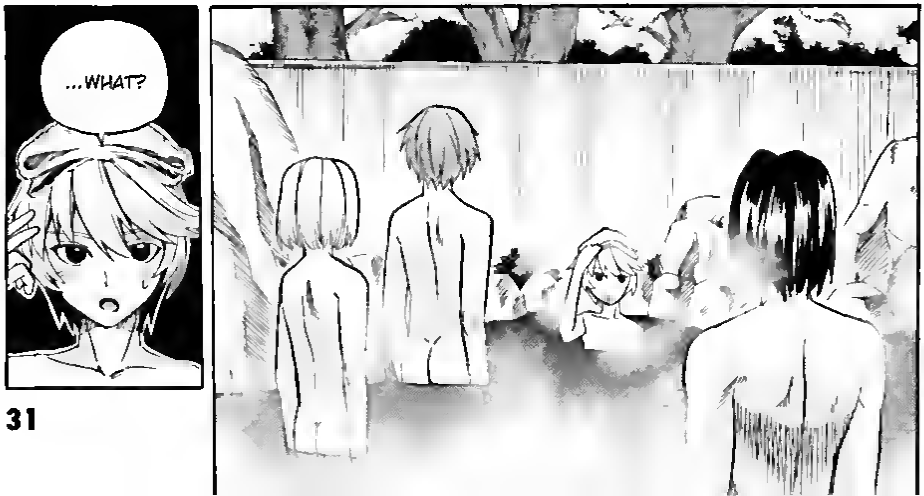
SHE "DECEIVED", "KILLED", AND "RAN AWAY" FROM HUMANS?
THE ONLY HEROIC SPIRIT THAT MATCHES THOSE TRAITS IS—
JK...
HOW DO YOU KNOW THAT—

—
YOU TRICKED ME INTO REVEALING MY IDENTITY, DIDN'T YOU?
AHA HAHA HA.
YOU ACTUALLY FELL FOR IT, FOX!
I ALREADY HAD A GOOD IDEA OF YOUR IDENTITY.
WELL, THERE'S QUITE A LIMITED NUMBER OF HEROIC SPIRITS RELATED TO FOXES, YOU KNOW?
TO THINK I'D FALL FOR A SURPRISE ATTACK LIKE THAT... WHAT A BLUNDER...
...WELL, IT'S NOT SO BAD... HAVING MY TRUE NAME EXPOSED TO THE ENEMY DOESN'T POSE MUCH RISK FOR ME... BUT...
IT WILL BECOME TROUBLESOME IF SHE DIGS INTO THIS MATTER ANY FURTHER, SO LET'S CHANGE THE TOPIC.
THAT PART OF YOU IS REALLY ANNOYING, JK.
AH, HAVE YOU ALWAYS BEEN LIKE THIS?
HA-AH!?

—I'M NOT GOING TO TALK ABOUT IT.
WHAT WAS MY SG LIKE, HAKUNO-SAN?

MU-U...
I CAN FEEL A WILL SO FIRM THAT NOT EVEN YOUR CURRENT TEXT SPEECH CAN EXPRESS IT... WHY ARE YOU BEING SO MEAN TO ME!?
IT'S MORE LIKE HE'S BEING KIND HERE— NO, PERHAPS IT'S SOMETHING HE JUST WANTS TO FORGET.

!
SO STUPID...


...WHAT?

...SPEAKING OF WHICH, SAKAGAMI, WHY ARE YOU OUR ENEMY? WOULDN'T IT BE BETTER IF WE ALL GOT ALONG AND WORKED TOGETHER?
STRIKING RIGHT TO THE HEART OF THE MATTER! ...AS EXPECTED OF HAKUNO-SAN.
WAY TOO DIRECT AND HONEST.. AS EXPECTED OF KISHINAMI
-YOU PEOPLE REALLY ARE CARE-FREE.
IF YOU WANT TO PLAY AT BEING STUDENTS, THEN DO IT WHEN I'M NOT AROUND, PLEASE.
...HE'S ACTING LIKE AN ADULT.
IN THE FIRST PLACE, ISN'T HE HIMSELF AT THE AGE WHERE HE WOULD BE A STUDENT?
-LOOKS LIKE HE ISN'T WILLING TO EXPLAIN THE REASON BEHIND HIS ACTIONS YET.
HOWEVER, SAKAGAMI IS ACTING CYNICALLY EVEN IN A PLACE LIKE THIS.... ACTUALLY, IS HE EVEN ENJOYING THE HOT SPRING-?
YOU KNOW I CAN SEE ALL YOUR THOUGHTS RIGHT NOW? YOU'RE WAY TOO OPEN-HEARTED...
-HMPH.
"ENJOY IT", YOU ASK?
HOW STUPID AND POINTLESS.
IT'S JUST A BATH.

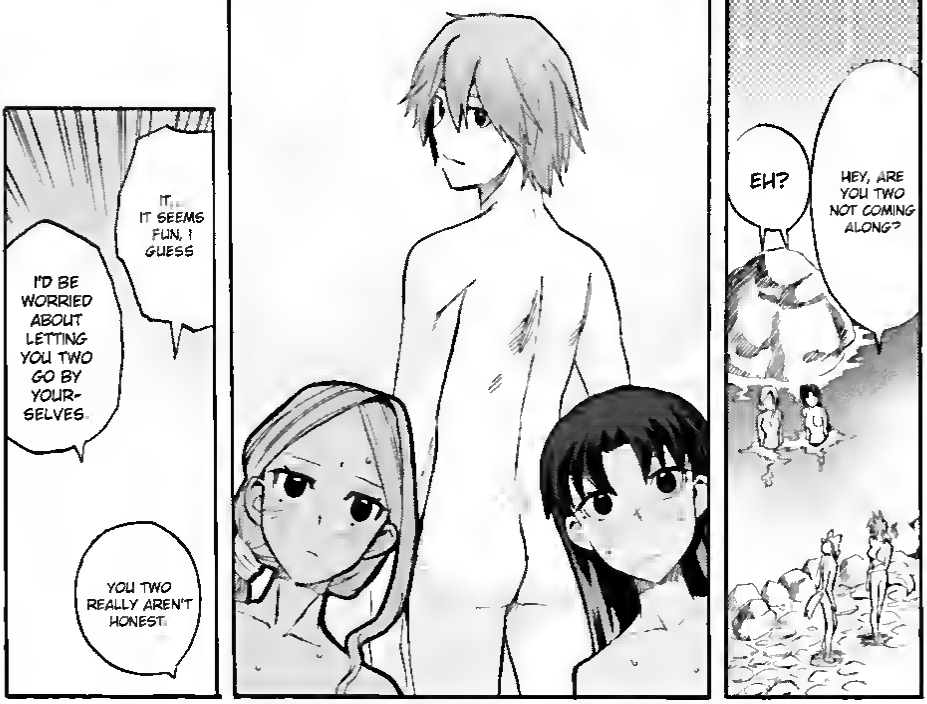
THIS ASSASSIN CAN REALLY DO ANYTHING!!
IT CAN'T BE HELPED. I SHALL LECTURE YOU ON THE WONDERS OF HOT SPRINGS.
?!
I MERELY HAD THE CHANCE TO VISIT SOME WHILE ! WAS TRAVELING ALL OVER THE WORLD.
IT'S NOTHING TO BE AMAZED BY.
NII-SAN! I ALSO KNOW ABOUT ONE OF THE JOYS OF HOT SPRINGS.
"PEEKING", RIGHT?
... AH.
SORRY LEO, I DIDN'T HEAR YOU THAT WELL.
PLEASE REPEAT THAT AGAIN.
WHEN YOU GO TO A JAPANESE HOT SPRING, "PEEKING" IS A MUST!
IT'S AN UNAVOIDABLE EVENT THAT EMBODIES THE EXULTATION OF YOUTH!
L-LEO-!

SO HE WAS WEIRD FROM THE START, HUH?
GAWAIN! WHERE HAS OUR ADULT HELPER GONE! WE NEED HIM TO STOP LEO!
NII-SAN, DO YOU KNOW ABOUT UNDERGROUND WEBSITES?
Aha-ha
Child Minder
WHERE DID YOU LEARN ABOUT SOMETHING LIKE THAT!?
HE SEEMS LIKE HE'D LET SLIP HIS TRUE THOUGHTS EVEN OUTSIDE OF THE HOT SPRING, THOUGH.
I SEE, SPEAKING OUR RESPECTIVE TRUE THOUGHTS... THIS IS HOW NAKED BATHING SHOULD BE!
LIKE I SAID, YOUR THOUGHTS ARE LEAKING OUT. ARE YOU REALLY OKAY WITH THAT?
I VALUE MY LIFE, THANK YOU VERY MUCH—THOUGH IT'D BE A LIE TO SAY THAT I HAVE NO INTEREST AT ALL!
HAKUNO-SAN, YOU'RE ALSO GOING TO GO "PEEKING", RIGHT?
I'M ENJOYING THE HOT SPRING, SAKAGAMI.

I KNOW IT'S HARD TO EXPRESS ONE'S THOUGHTS CLEARLY BY SPEAKING—SO I WANT TO TRY USING THIS TEXT SPEECH. I DID LET SOME THINGS SLIP OUT TODAY IN THE SPUR OF THE MOMENT, BUT EVEN IF, TO OTHERS, IT MIGHT SEEM EMBARRASSING, I STILL HAD FUN SPENDING TIME LIKE THIS WITH YOU AND EVERYONE ELSE. IT'S PRECISELY BECAUSE IT'S SO TRIVIAL THAT I FEEL NAKED JOY EXPERIENCING IT. I THINK IT'S A GOOD WAY TO SPEND A DAY-OFF.
HEY
WHERE HAVE SHINJI AND YOUR SIDE'S SABER GONE OFF TO?
-HMPH
HOW STUPID.
HUH?
...

WHY ISN'T MASTER COMING IN TO PEEK ON ME!?
IT'S BECAUSE YOU'RE NOT ATTRACTIVE.
WHERE DID YOU GET THIS ALCOHOL FROM...?
おはおは
ばしゃーん
NOT ATTRACTIVE? THAT'S IMPOSSIBLE.
I'LL HAVE YOU KNOW THAT I'VE HAD AS MUCH EXPERIENCE WITH MEN AS YOU.
MY CURRENT MASTER IS MY SECOND ONE, YOU KNOW?
HEH, IS THAT SO?
ばしゃ
IN THE FIRST PLACE, YOUR NASTY SOUL MASTER HASN'T COME EITHER!
SHAI!
SHA-AAA-AI!
KAZU-KUN WOULD NEVER DO SOMETHING LIKE THAT!
SHAI?
SHAI?
ばしゃ

BUT WHAT IF HE DID COME PEEK?
OBVIOUSLY, I'D GIVE HIM A PASSIONATE WELCOME!
SEE?
DO YOU UNDERSTAND? THE FACT THAT HE HASN'T COME TO PEEK ON YOU PROVES THAT HIS LOVE FOR YOU IS INSUFFICIENT!
YOU DO REALIZE THOSE WORDS CAN BE SHOT BACK AT YOU, RIGHT?
I KNOW.
IT CAN'T BE HELPED...
IT CAN'T BE HELPED...
IF THEY WON'T COME HERE, THEN WE'LL JUST HEAD TO THEM! LET'S GO PEEK AT THE MEN'S BATH!
IT'S A SERVANT'S DUTY TO LEARN EVERYTHING THERE IS TO KNOW ABOUT THEIR MASTER, AFTER ALL!
THOSE TWO CERTAINLY GET ALONG WELL.
YOU WOULDN'T THINK THAT THIS IS A CONVERSATION BETWEEN WOMEN
YES! EXACTLY RIGHT! WE'RE NOT MOTIVATED BY IMPURE THOUGHTS AT ALL!
I AM, THOUGH?
HEY! IT'S UNFAIR FOR YOU TO BE THE ONLY ONE! I ALSO—


IT... IT SEEMS FUN, I GUESS
I'D BE WORRIED ABOUT LETTING YOU TWO GO BY YOURSELVES.
YOU TWO REALLY AREN'T HONEST.
EH?
HEY, ARE YOU TWO NOT COMING ALONG?

YES. WE TOOK QUITE A ROUNDABOUT ROUTE TO GET HERE. WE NEED TO BE CAREFUL FROM HERE ON,
SHINJI.
ALL RIGHT. JUST A LITTLE FURTHER TO THE WOMEN'S BATH, GAWAIN.

I WILL DEFINITELY SEE THE FRUITS OF THIS MISSION WITH MY OWN EYES AND REPORT BACK TO HIM.
I FEEL THE SAME. IT'S STILL TOO SOON FOR LEO TO TAKE ON THE QUEST...
YEAH.
I NEVER THOUGHT I'D GET TO EXPERIENCE A HEART-POUNDING STEALTH MISSION LIKE THIS.
IT SEEMS THAT, DUE TO LEAVING THE HOT SPRING
WE'VE ALSO LEFT THE NON-FIGHTING AREA.
MUU.
SHIN-JI?
OF COURSE. RATHER, IT'S SAID THAT IT'S RUDE TO WOMEN NOT TO PEEK,
BUT I DIDN'T THINK YOU'D AGREE TO DO THIS WITH ME,
GAW-AIN.
HMPH ...
SHINJI, YOU'RE QUITE THE DARING FELLOW—YOU RE-MIND ME OF BORS.
A GAME ISN'T FUN WITHOUT ANY RISK.
THAT'S JUST PER-FECT.
SO THE DANGER HAS IN-CREASED ...
RIGHT IN FRONT OF OUR EYES—
LOOK, THE TRE-ASURE IS RIGHT THERE TO BEHOLD.
LET'S GO TREASURE HUNTING.
NOW,

BOOM
Shuuu
Shuuu
WE DON'T PERMIT JUST ANYBODY TO LOOK IN HERE!
HEY, ARE YOU SURE YOU TWO ARE IN A POSITION TO RETORT HERE?
HAH.
IT'S A PAIR OF ROTTEN IDIOTS.
YOU WEREN'T THE ONES WE WERE WAITING FOR!
I'M STARTING TO UNDERSTAND WHAT YOU WERE THINKING IN SENDING THOSE LETTERS...
SINCE I PERMITTED IT.
I'M ALLOWED TO DO IT.

DEALING WITH THOSE IDIOTS TOOK UP TOO MUCH TIME.
LET'S GO!
ちょっと
SEE YOU NAKED
YOU NAKED

I WANT TO SEE YOU NAKED
LEAVE IT TO ME!!!
HEY... WAIT, FOX!
FUG-YAH!
MIG-YAH!
むんず
THAT TEXT IS READ HORIZON-TALLY, NOT VERTICALLY-
ドロドロ-ッ

MIGYAH?
FUGYAH?
ふあさぁ
Bath
Towels
!

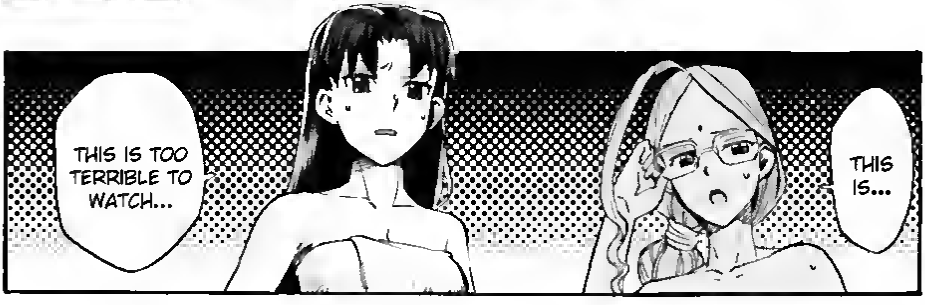
NI
MLI

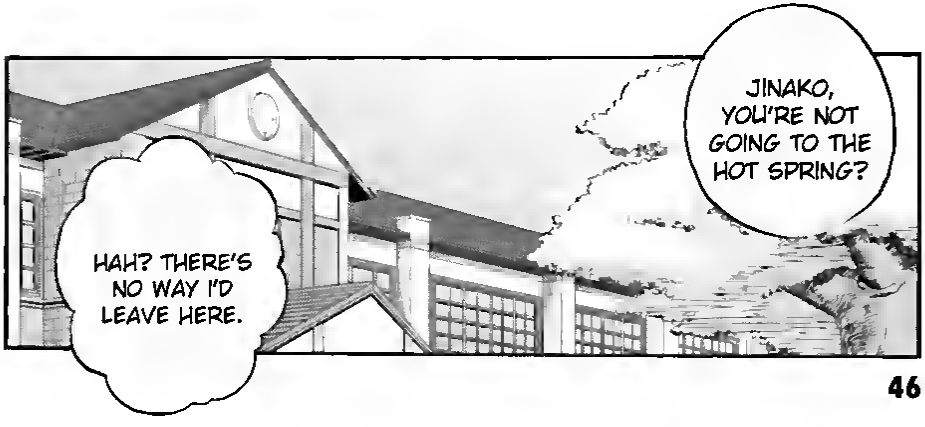
M-MAS-TER!
THAT'S MY-!
T-THIS IS... CASTER'S...BODY!?
CLUB-CLUB
CLUB-CLUB
K-KAZU-KUN!
BLUB BLUB

NII-SAN, WHAT'S GOING ON?
KAZU-KUN!
MAS-TER!
LEO LET'S FIRST GET ON SOME BATH TOWELS!
IN THE FACE OF THIS BARE SKIN THAT IS SUDDENLY BEFORE ME, EVEN MY CONSCIOUSNESS IS--

THIS PRESSURE OF HER ALLURING FLESH IS CRUSHING THE ENTIRETY OF MY REASON...! I CAN'T LOOK AWAY OR RESIST CASTER'S BEWITCHING BODY, AND NOW!--
MAS-TER!
A-AAH! YOU CAN'T,

THIS SWEAT-COVERED SOFT AND FAIR SKIN THAT SEEMS TO COVER MY FINGERS...!
CASTER'S SCENT IS SEEPING INSIDE ME!


THIS IS TOO TERRIBLE TO WATCH...
THIS IS...


JINAKO, YOU'RE NOT GOING TO THE HOT SPRING?
HAH? THERE'S NO WAY I'D LEAVE HERE.

I DON'T REALLY LIKE BATHS IN THE FIRST PLACE, YOU KNOW?
MUU.
JINAKO, STAY BEHIND ME.
HUH?
PARDON THE INTRUSION.
WHAT IS YOUR BUSINESS HERE?
WHY!? K-KARNA-SAN!!!
EEE-EEE-EEH!? BB...!?

BUSINESS?
...
IT'S THIS.
THIS IS THE AUTH-ENTIC DATA
OF JINAKO-SAN'S LOST MEMORIES.
ブン
バチ
バチ
DON'T YOU
WANT THIS?

SCANLATED BY BEAST'S LAIR

VISIT THE FORUM FOR UPDATES

Chapter21
Haa
I CAN'T BREATHE
UGH..
A NIGHT-MARE?
ARE YOU ALRIGHT, KAZU-KUN?
AH, GOOD MORNING ♥
EH?
JUST MY USUAL FILMING OF YOUR SLEEPING FACE FOR MY PERSONAL COLLECTION, YOU KNOW?
...HEY, WHAT ARE YOU DOING?

BEEP
DELETED
I'D SEND YOU PHOTOS OF ME IN EXCHANGE IF YOU'D JUST GIVE ME YOUR EMAIL ADDRESS, YOU KNOW?
Y-YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING UNNECESSARY LIKE THAT.
WHEN DID YOU FILM ALL OF THIS...? JUST WHAT DO YOU USE IT FOR?
AND DON'T CALL ME KAZU-KUN, SABER.
BEEP BEEP
NOOOOOOO! PLEASE DON'T DELETE MY ENTIRE KAZU-KUN COLLECTION!
HAVE MERCY, PLEASE!!
MY NAKED BODY FROM YESTERDAY? HUH?
GET OFF ME, SABER.
I D-DIDN'T SEE ANYTHING.
のし
COULD IT BE THAT YOU JUST REMEMBERED

!
GIVE IT A REST ALREADY, SABER.
...
STOP... I DIDN'T SEE CASTER.
AH, YOU CAN'T REMEMBER THAT FOX'S NAKED BODY, OKAY?
THE WAY YOU SAY IT, IT SEEMS YOU REALLY DID SEE ME BACK THEN! IT'S A BIT EMBARASSING, BUT I'M ALL RIGHT IF KAZU-KUN'S THE ONE WHO SEES ME!

IT'S DUE TO MY MISTAKE THAT YOUR TRUE NAME WAS REVEALED AND IT'S STILL WITHIN EXPECTATIONS ANYWAY
—
IT'S NOT YOUR FAULT, SABER
THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT!
THAT MEANS THERE'S NO NEED TO HIDE IT ANYMORE, RIGHT?
THE FOX AND THE OTHERS HAVE ALREADY FIGURED OUT MY TRUE NAME.
SO YOU CAN CALL ME "SUZUKA" WITHOUT RESERVATION FROM NOW ON!
UMM... ABOUT YOU CALLING ME "SABER"...
... WHAT?

KAZU-KUN
UM...DID YOU ENJOY...THE HOT SPRING?

...
HOW STUPID.

...
WHY ARE YOU AND KISHINAMI INTERESTED IN SUCH POINTLESS THINGS?

KISHI-NAMI?
IT SEEMS THEY'RE CALLING THEM-SELVES THE STUDENT COUNCIL AND ARE PLAN-NING TO BEAT US WHILE ACTING LIKE STUDENTS.
THEY'RE REALLY MAKING LIGHT OF US.
HEY,
HOW ABOUT WE MAKE OUR OWN STUDENT COUNCIL?
WHAT'S WITH THAT LEAP IN LOGIC?

I WANTED TO PLAY AND HAVE FUN WITH YOU, SO I MADE IT LIKE THIS.
THAT'S RIGHT. KAZU-KUN, LO-OK OUT-SIDE
WHAT MATTERS IS THAT IT'S FUN.
ISN'T IT FINE?
IN THE FIRST PLACE, DO YOU EVEN UNDER-STAND WHAT A STUDENT COUNCIL IS?
WHA...
WHAT ARE YOU THINK-ING, YOU STUPID SERVANT!?

Chapter21 Ninth Floor

SO HEAVY...
EVEN IF YOU'VE FALLEN DOWN TO HELL, SAYING "HEAVY" TO A WOMAN IS AN INDISPUTABLE CRIME!
THAT'S TERRIBLE, MASTER!
BANG

TO BE EXACT, A HOLY PURE INTENTIONS WAR!
EH...OBVIOUSLY, IT'S IN ORDER TO HAVE YOU EMBRACE ME LOVINGLY, EVEN IF IT'S JUST IN MY DREAMS—
IT MIGHT BE A BIT FORCEFUL, BUT MY FE-ELINGS ARE CLEAN AND PURE! YEAH, I HAVE NO ULTERIOR MOTIVES AT ALL...OH?

YOU REALLY NEVER LEARN YOUR LESSON, YOU FOX! LIKE I KEEP SAYING, WHY DO YOU KEEP SLIPPING INTO MY BED!?
BUT I WORE CLOTHES THIS TIME!
MIKON! MASTER HIT ME!

I'VE ALREADY SAVED A BACKUP FOLDER OF YOUR WORDS YESTERDAY IN MY MIND, THOUGH.
—I REALIZED THE DISADVANTAGES OF USING A POWER I CAN'T CONTROL...
DID YOU STOP USING THAT SPEECH TEXT?
Please spare me that, I beg you...

I FOUND OUT FUJI-MURA-SAN
IS NOW SELLING CASUAL CLOTHES AT THE SCHOOL STORE!
FUFU-FU.
DO YOU LIKE THEM?
CASTER, WHAT'S WITH THOSE CLOTHES?
HMM?

DON'T YOU THINK THIS KIND OF OUTFIT IS NICE EVERY ONCE IN A WHILE, MASTER?
UGH.
THIS IS—
WITH-OUT A DOUBT, CUTE.
OH?
OOO-OOH?
I WORRIED THAT THESE CLOTHES WERE A BIT TOO PLAIN AND WOULDN'T CATCH YOUR FANCY, BUT...
HMMM.
I SEE, I SEE.
WH...
WHAT?

I CAN TELL EVEN IF YOU TRY TO HIDE IT.
YOU LIKE THIS SORT OF ORDINARY APPEARANCE, DON'T YOU, MASTER?
OF COURSE NOT.
ぷい
O—
—HEY, MASTER. WHEN WE STAND TOGETHER LIKE THIS—
くいっ
DON'T WE LOOK LIKE A TYPICAL LOVEY-DOVEY COUPLE?
...NO, WAIT A MINUTE.
THE "LOVEY-DOVEY" PART IS UNNECESSARY.
BUT THAT'S HOW MUCH I WANT THE TWO OF US TO BE MADLY IN LOVE.
AAAH!

...ANY-WAY.
IT'S FINE, ISN'T IT?
IS IT ALL RIGHT TO LOOK LIKE THAT, WHEN YOU'RE A SHRINE MAIDEN?
DON'T THEY SAY THE ONLY THING THAT MATTERS IS BEING CUTE?
I'M A SHRINE MAIDEN NO MATTER WHAT I WEAR.
T-THIS SERVANT JUST CASUALLY SAID SOMETHING UNBELIEVEABLE.
THOSE WORDS COMPLETELY OVERTURN YOUR FOUND-ATIONS AS "CASTER"...!
IT'S FINE.
THOSE WHO SAY THAT A SHRINE MAIDEN HAS TO WEAR TRADITIONAL JAPANESE CLOTHING LIKE A KIMONO OR A HAKAMA ARE FAR TOO NAIVE.
IT'S LIKE THE SAYING GOES.
"SHRINE MAIDEN CLOTHES AND I GO HAND IN HAND."
I AM THE EMBODI-MENT OF A SHRINE MAIDEN!
IF A SHRINE MAIDEN WEARS SOMETHING, IT BECOMES SHRINE MAIDEN CLOTHING.
EVEN A BATHING SUIT BE-COMES SHRINE MAIDEN CLOTHING IF I WEAR IT!
YES, THERE'S NOTHING STRANGE ABOUT IT AT ALL!
...BUT WHEN YOU DECLARE IT LIKE THAT, I GET THE FEELING IT MIGHT BE TRUE.
IS THIS THE EFFECT OF YOUR MAGIC AND CURSING TECHNIQUES?
HOW RUDE! AT LEAST CALL IT THE EFFECT OF MY CHARM AND APPEAL!
THIS SHRINE MAIDEN IS COMPLETELY NONSENSICAL!
ダーン!

REALLY NOW! YOU DON'T UNDERSTAND THE FEMALE HEART AT ALL.
AT TIMES LIKE THIS, THERE ARE ONLY THREE OPTIONS: PRAISE ME, SMILE AT ME, OR EMBRACE AND KISS ME—
SO, YOU MENTIONED SOMETHING ABOUT THE SCHOOL STORE?
WHERE'D YOU GET MONEY TO BUY THAT?
FUJIMURA-SAN GAVE ME A BIG DISCOUNT...
THE MONEY?
LIKE THEY SAY, WHAT'S YOURS IS MINE, MASTER—
HEY!
I'M SO SORRY MASTER! I BOUGHT THESE CLOTHES BECAUSE, UMM...
...YOU WANTED TO SHOW IT OFF TO ME, RIGHT?
HUH?
Y-YES.
EVEN SOMEONE LIKE ME CAN UNDERSAND YOUR FEELINGS RIGHT NOW.
...I GUESS IT CAN'T BE HELPED.
I'LL FORGIVE YOU JUST THIS TIME SINCE THOSE CLOTHES ARE CUTE
KYAAH, MASTER!
I'M GOING TO CONTINUE TO DILIGENTLY POLISH MYSELF!
がばっ
JUST THIS TIME! JUST THIS TIME, OKAY!?

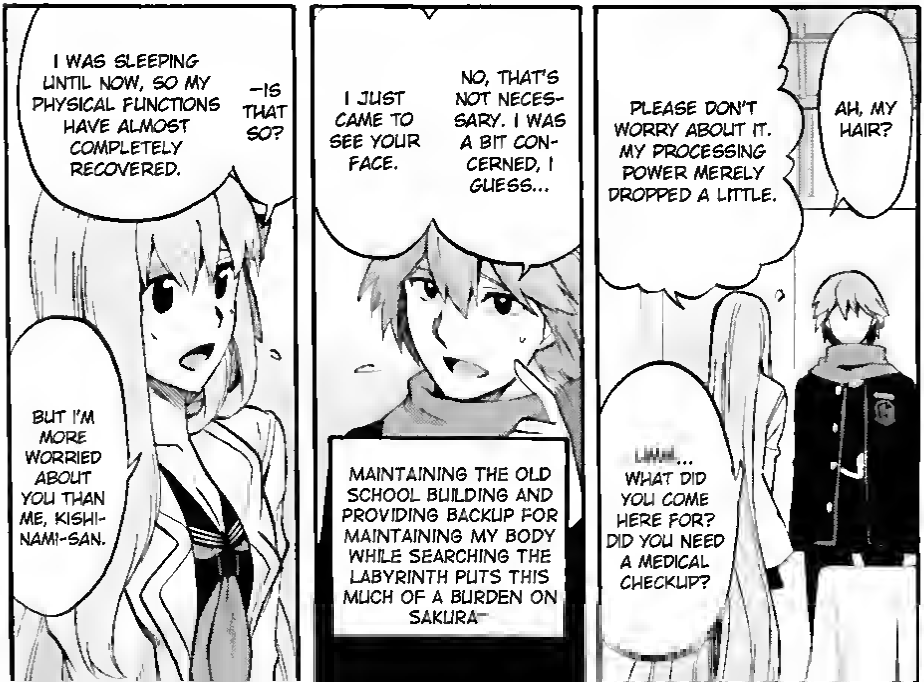
...THERE WE GO.
THEN SHALL WE GET GOING?
I'M WORRIED ABOUT SAKURA.
JUST WHEN I WAS FEELING HAPPY, YOU BRING UP THE SUBJECT OF ANOTHER WOMAN AGAIN!
JUST HOW MUCH DO YOU INTEND TO PLAY WITH MY HEART!?
WE FOUND SAKURA COLLAPSED AGAIN.
—THAT'S RIGHT. AFTER WE RETURNED FROM THE HOT SPRING,
SHE'S COLLAPSED AGAIN SO SOON AFTER THE LAST TIME... I'M SORRY. OUR ESTIMATIONS WERE TOO NAIVE.
WE'RE GOING TO HAVE TO DECREASE THE BURDEN ON HER AS MUCH AS POSSIBLE FROM NOW ON.
INFIRMARY
THE TRUTH IS, THE MAJORITY OF THE PROGRAM RUNNING THE FIVE-THOUGHT-STOPPING MEDITATIONS IS INSTALLED IN SAKURA.
AND IN ADDITION TO THE BURDEN PLACED ON HER BECAUSE OF THAT, SHE HAD TO TAKE CARE OF REPAIRING THE SCHOOL BUILDING—

KISHINAMI-KUN, IT'D BE A BIG HELP IF YOU COULD GO AND SEE SAKURA AND SHOW YOUR CONCERN FOR HER.
—YEAH.
CASTER, CAN WE MAKE A STOP SOMEWHERE BEFORE HEADING TO THE STUDENT COUNCIL ROOM?
—YOU WANT TO STOP BY THE INFIRMARY?
...MASTER♥ DO YOU KNOW THE SAYING THAT BEING KIND TO EVERYONE
DESERVES PUNISH MENT?
Y-YEAH...I DO KNOW OF IT, BUT WAS IT REALLY PHRASED THAT EXTREMELY!?
INFIRMARY
VERY WELL THEN.
I SUPPOSE IT CAN'T BE HELPED. I DO OWE YOU FOR EARLIER THIS MORN-ING.
DESPITE HOW I MAY ACT, I'M A WOMAN WHO CAN BE REASONABLE.
JUST HURRY UP AND FINISH YOUR VISIT WITH SAKURA-SAN.
T-THANKS.

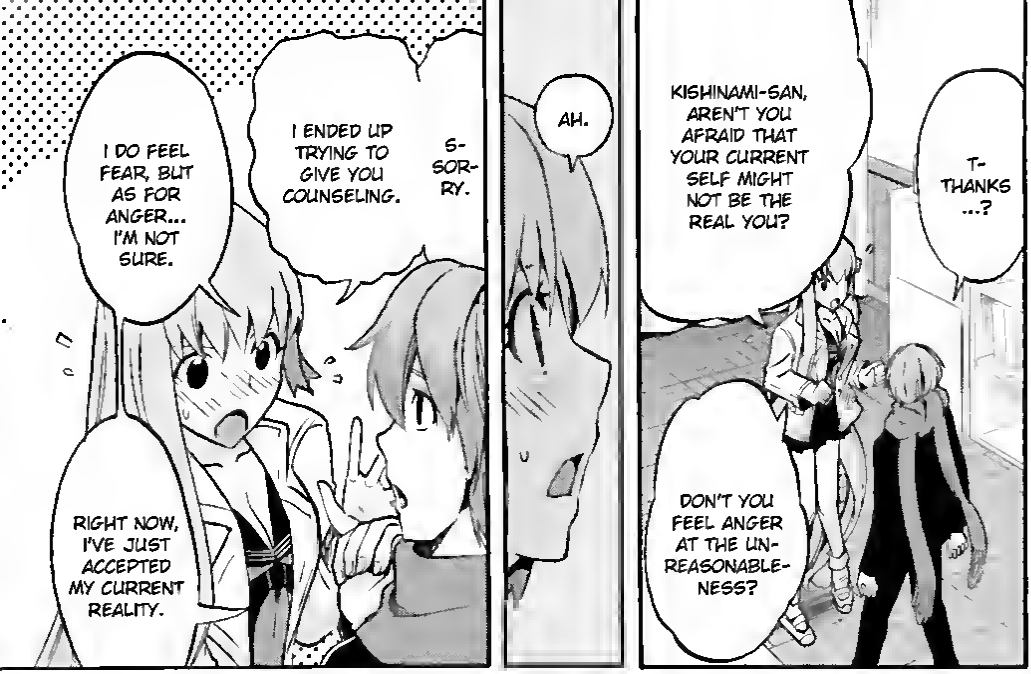
EH?
YOU'RE NOT COMING IN WITH ME, CASTER?
YES, PLEASE GO SEE HER BY YOUR-SELF.
I'LL WAIT HERE.
I HAVE NO INTENTION OF ACTING KIND TOWARDS ANY HUMAN BESIDES YOU, MASTER, YOU KNOW?
EVEN IF SHE'S AN AI, SAKURA-SAN IS A HUMAN-TYPE.
THINGS WILL TURN SOUR IF I ACCOMPANY YOU TO SEE HER.
I-I SEE.
THEN PLEASE WAIT HERE, CASTER.
SAK-URA...
IS SHE STILL IN THE BED?
URL

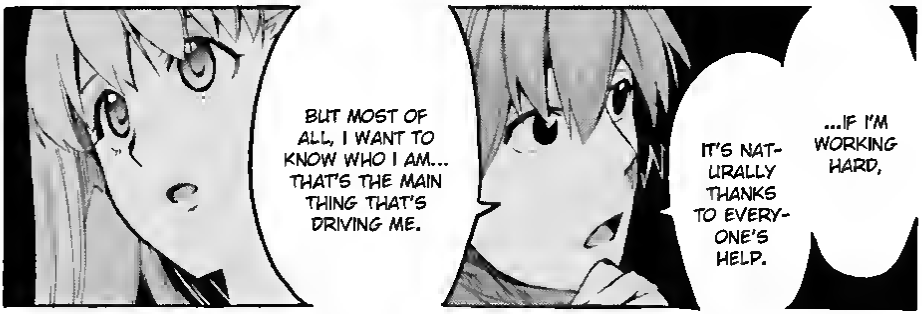
Tap
...THEN I'LL JUST QUICKLY TAKE A PEEK AT HER CONDITION AND LEAVE.
IS THAT KISHINAMI-SAN?
—HUH?
TO HAVE FALLEN ASLEEP WITHOUT REALIZING IT.
I SEEM
NO... I'M THE ONE WHO SHOULD APOLOGIZE
I DIDN'T MEAN TO WAKE YOU UP
SORRY
!
YOU COLLAPSED AFTER PUSHING YOURSELF TOO HARD
YOU DON'T REMEMBER?
AH.
COLLAPSED...?
I'M SORRY, I—
YOU'RE RIGHT— IT'S INDEED RECORDED IN MY LOGS.
THERE'S NO NEED TO APOLOGIZE. WE WERE WRONG TO GO TO THE HOT SPRING AND LEAVE YOU THERE.

SORRY FOR ALL THE TROUBLE I PUT YOU THROUGH.
I'M FINE NOW.
...HER HAIR'S COLOR HAS CHANGED EVEN FURTHER—
ドクン


I WAS SLEEPING UNTIL NOW, SO MY PHYSICAL FUNCTIONS HAVE ALMOST COMPLETELY RECOVERED.
—IS THAT SO?
BUT I'M MORE WORRIED ABOUT YOU THAN ME, KISHINAMI-SAN.
I JUST CAME TO SEE YOUR FACE.
NO, THAT'S NOT NECESSARY. I WAS A BIT CONCERNED, I GUESS...
MAINTAINING THE OLD SCHOOL BUILDING AND PROVIDING BACKUP FOR MAINTAINING MY BODY WHILE SEARCHING THE LABYRINTH PUTS THIS MUCH OF A BURDEN ON SAKURA—
PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT. MY PROCESSING POWER MERELY DROPPED A LITTLE.
AH, MY HAIR?
UMM... WHAT DID YOU COME HERE FOR? DID YOU NEED A MEDICAL CHECKUP?

YES.
YOU'VE BEEN WORKING VERY HARD, AFTER ALL.
ME?
YOU HAVE NO MEMORIES FROM BEFORE THE HOLY GRAIL WAR.
BUT YOU'RE DIFFERENT, KISHINAMI-SAN, EVEN FROM THE OTHER STUDENT COUNCIL MEMBERS.
AND WE ACT ACCORDING TO THAT GUIDELINE.
FOR EXAMPLE, HIGH LEVEL AIS LIKE ME ARE BESTOWED THEIR ROLE BY THE MOON CELL
THE GUIDELINE TO WHO YOU ARE IS UNCLEAR—
YOU DON'T KNOW WHO YOU ARE.
I FIND THAT PART OF YOU REALLY AMAZING!
BUT EVEN SO, YOU CONTINUE ON WITHOUT FEAR!


T-THANKS ...?
KISHINAMI-SAN, AREN'T YOU AFRAID THAT YOUR CURRENT SELF MIGHT NOT BE THE REAL YOU?
DON'T YOU FEEL ANGER AT THE UN-REASONABLE-NESS?
AH.
S-SOR-RY.
I ENDED UP TRYING TO GIVE YOU COUNSELING.
I DO FEEL FEAR, BUT AS FOR ANGER... I'M NOT SURE.
RIGHT NOW, I'VE JUST ACCEPTED MY CURRENT REALITY.


...IF I'M WORKING HARD,
IT'S NAT-URALLY THANKS TO EVERY-ONE'S HELP.
BUT MOST OF ALL, I WANT TO KNOW WHO I AM... THAT'S THE MAIN THING THAT'S DRIVING ME.

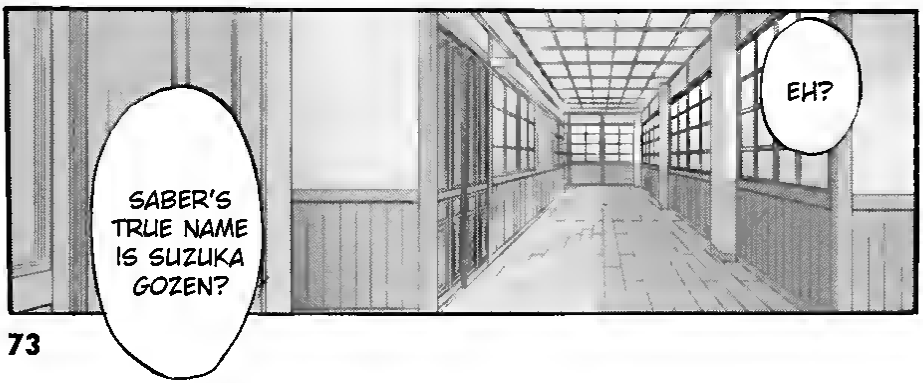
I SEE.
YOUR OBJECTIVE IS TO FIND YOURSELF, RIGHT!
—SPEAKING OF WHICH, ABOUT THAT SPEECH TEXT—
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!

UMM... KISHINAMI-SAN.
CAN I ASK YOU SOMETHING?
WHAT IS IT?
—WHEN YOU FACED KINGPROTEA,
AN ALTER EGO BORN FROM BB AND BASED ON THE SAME MODEL AS ME, YOU TALKED ABOUT LOVE TO HER.
—HOWEVER,
AIS LIKE US CANNOT UNDERSTAND THE EMOTION KNOWN AS LOVE.
LIKE AND DISLIKE CAN BE NUMERICALLY DIGITIZED.
GOOD INTENTIONS AND BAD INTENTIONS ARE ALSO RATIONAL TO US.
BUT— THE ONE THING WE CANNOT REPLICATE IS LOVE.

IN THE FIRST PLACE THAT KIND OF INTIMATE HUMAN CONNECTION IS UNNECESSARY FOR US
THE MOON CELL DOESN'T ACKNOWLEDGE ANY PHENOMENA THAT CAN'T BE PROVEN THROUGH OBSERVATION AND TESTING
...SCIENCE DENIES THE CONCEPT OF LOVE.
SO, YOU WON'T TELL ME?
WHAT CAN I DO TO OBTAIN LOVE?
BUT SHE'S BECOME TWISTED TO THE POINT OF NO RETURN NOW
BUT...
THAT'S FAR TOO...
—IF THAT'S TRUE, PROTEA WASN'T TWISTED, BUT RATHER *COULD NEVER UNDERSTAND AND DEVELOP LOVE* FROM THE START...
...THAT'S WHY, COMING TO LIKE A HUMAN "JUST BECAUSE", EVEN THOUGH THERE'S NOTHING TO BE GAINED FROM IT,
THAT'S CORRECT.
IS MISTAKEN FOR AIS LIKE US.

...TO PROTEA, WHO CONTINUES TO SEARCH FOR LOVE EVEN NOW,
BUT YOUR APPROACH TOWARDS THE ALTER EGOS IS MISTAKEN, AND YOU'RE GOING THROUGH SO MUCH DANGER BECAUSE OF IT, KISHINAMI-SAN ...!
AH, I'M SORRY.
THIS IS A CRUEL AND HEAVY REALITY—
SO I WANTED TO TELL YOU THIS NO MATTER WHAT—
HAVE YOU FINISHED TALKING?
THEN LET'S HURRY TO THE STUDENT COUNCIL ROOM!
MASTER?
.....
.....
CASTER?
YOU'RE NOT GOING TO ASK WHAT HAPPNED IN THERE,

ASK ME THAT?
DO YOU
SERI-OUSLY
WANT TO
I-I WON'T BRING IT UP AGAIN.
BUT I'M A BIT MORE GENEROUS AND TOLERANT WHEN IT COMES TO SAKURA.
I DO OWE HER FOR SAVING YOU AFTER ALL~
BY GOING INTO "WHAT COLOR IS YOUR BLOOD, DEAREST?" MODE.
NORMALLY, IF YOU WERE ALONE WITH ANOTHER WOMAN, I WOULD BRING DOWN DIVINE PUNISHMENT
WELL,
THAT'D BE A RELIEF FOR ME AS WELL ♥


SABER'S TRUE NAME IS SUZUKA GOZEN?
EH?

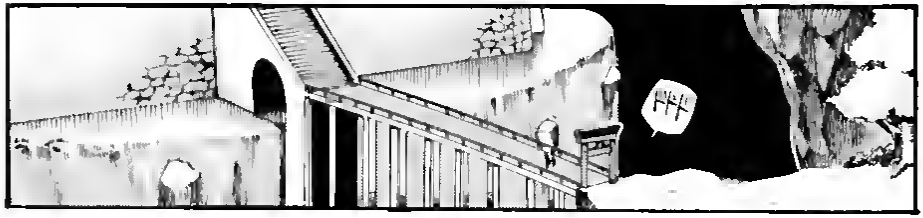
BUT THERE'S NO NEED TO HIDE IT FROM YOU AT THIS POINT.
THAT'S RIGHT. I KEPT QUIET ABOUT IT SINCE I WANTED YOU TO FOCUS ON HER SG,
WE'VE ALREADY FINISHED EXPLAINING ALL THAT, SO PLEASE DO THAT INSIDE YOUR HEART, KISHINAMI-SAN.
ISN'T SUZUKA GOZEN FROM THE HEIAN ERA, ALSO KNOWN BY THE NAME OF "TATE EBOSHI"—
JUST WHEN I THOUGHT YOU HAD TURNED TAIL AND RAN, NOW YOU HAVE A DOOR THAT WON'T OPEN.
IN THAT CASE HOW ABOUT I PLAY YOU A HEAVENLY MELODY TO OPEN IT YOU THIEVING JK"?
FOXES THAT NEVER KEEP THEIR MOUTHS SHUT ARE ANNOYING
WELL, I'LL RESPOND TO YOUR PROVOCATION AND TELL YOU
IT'S SAID THAT, AFTER TAKAMARU RAN AWAY TO HIDE INSDE A HIDDEN CAVERN
SUZUKA GOZEN LURED TAKAMARU TO OPEN THE ROCK DOOR AND COME OUT BY PLAYING MUSIC WHILE PERFORMING A DANCE OF THE TWELVE STARS
I THINK WE'VE HAD ENOUGH OF THAT SUBJECT.
SPEAKING OF INSIDE YOUR HEART, THAT SPEECH TEXT—
—I SEE, SHE DID SAY "DAITOUREN" WHEN SHE ACTIVATED HER NOBLE PHANTASM—
HER TRUE NAME WAS OBVIOUS AFTER THAT—

SO CASTER WAS JUST BEING PLAIN SARCASTIC BACK THEN...
?
...WELL, THERE'S NOTHING NEW TO TELL YOU BESIDES THAT THIS TIME.
PLEASE GO EXPLORE THE SAKURA LABYRINTH AS YOU HAVE UP TO NOW, HAKUNO-SAN.
YOU REACHED THE NINTH FLOOR WHILE BEING CHASED BY KING-PROTEA.
IN ORDER TO DESTROY THE SHIELD THAT MOST LIKELY EXISTS THERE,
OBTAINING SUZUKA GOZEN'S THIRD SG IS YOUR NUMBER ONE PRIORITY.
PLE-ASE WAIT.
IT DOESN'T MATTER EVEN IF THAT'S THE CASE.
IF THAT SAKURA LABYRINTH CON-NECTS NOT TO THE NEAR SIDE OF THE MOON, BUT TO THE HOLY GRAIL INSTEAD,
THERE'S NO POINT IN PASSING THROUGH IT—
IF WE CAN GET THE MOON CELL TO NOTICE THIS ABNORMAL SITUATION,
RATHER, IT MAKES THINGS EASIER AND FAST-ER FOR US THIS WAY.
IT WILL RESTORE THINGS TO THE PROPER HOLY GRAIL WAR, MAK-ING IT OUR WIN.
AH, I SEE.

WE WON'T KNOW WHAT LIES IN THE SAKURA LABY-RINTH UNTIL WE REACH IT,
BUT WE HAVE NO OTHER CHOICE BUT TO ESCAPE THROUGH THE LABYRINTH.
MAKE SURE TO AVOID CON-TACT WITH BB AS MUCH AS POSSIBLE, ALRIGHT?
GOT IT.
CAS-TER.
YES,
MAS-TER!
LET'S GO!
TO THE DEPTHS OF THE SAKURA LABYRINTH!
AS YOU COMMAND.

WAIT,
WHAT'S WITH THIS TERRIBLE TASTE IN DESIGN!?
SHE REALLY DOES GO ABOUT THINGS WILLY-NILLY.
IN THE FIRST PLACE, THERE WERE NO CASTLE TOWERS LIKE THIS IN HER ERA.
WHY A FERRIS WHEEL...?
SHE'S PROBABLY THE KIND OF PERSON WHO WOULD PUT CREAM ON FRIED TOFU.
THIS PLACE IS A REFLECTION OF SUZUKA-SAN'S MENTAL LANDSCAPE? SHE SEEMS TO HAVE PLAYED AROUND WITH THE DESIGN QUITE FREELY, THOUGH—

THERE'S A SHIELD BEHIND THE CASTLE. CAN YOU SEE IT?
THEN LET'S BEGIN OUR CASTLE SIEGE, SHALL WE?
CASTER?
RATHER, I CAN'T HELP BUT FEAR MYSELF FOR SYMPATHIZING WITH HER!
IT HURTS ME TO SAY THIS, BUT I UNDERSTAND WHY SHE MADE THE FERRIS WHEEL...!
CASTER?
...
...


HH

NO MATTER HOW ROTTEN HER PERSONALITY MAY BE, THE ENEMY IS STILL A SABER-CLASS SERVANT. PLEASE STAY ON GUARD.
THEY'VE COME OUT, MASTER.

YOU CAME, HUH?
IS IT LIKE HOW SOME-ONE WHO SEEKS THE LATEST "COOL" FASHION EVERY DAY
CAN'T WASTE A SINGLE DAY? I SUPPOSE I CAN UNDER-STAND THAT.
BUT I CAN'T BELIEVE YOU CAME RIGHT AFTER YES-TERDAY, YOU KNOW?
AND HERE I THOUGHT I HAD THE CHANCE TO FLIRT WITH KAZU-KUN.
YOU REALLY DON'T KNOW HOW TO READ THE MOOD, DO YOU, FOX?
UMM, THERE'S A LOT I WANT TO RETORT ON NOW THAT YOUR TRUE NAME IS CLEAR,
BUT FIRST OF ALL, SUZUKA-SAN, YOUR OTHER NICK-NAME IS "TATE EBOSHI*", RIGHT?

*TL NOTE "TATE EBOSHI" IS SUZUKA GOZEN'S OTHER NAME AS A FAMOUS THIEF. IT IS ALSO THE TERM FOR A TRADITIONAL HAT WORN BY SAMURAI.

BUT IT WOULD HAVE BEEN BETTER TO ASK HER THAT WHEN SHE WAS WEARING HER PREVIOUS CLOTHES UP UNTIL YESTERDAY.
SORRY TO BRING THIS UP,
ACTING LIKE A HIGH SCHOOL GIRL AND PUTTING ON A HAIRPIN LIKE THAT DESTROYS YOUR CHARACTER IMAGE TOO MUCH!
DO YOU HAVE NO PRIDE AS "TATE EBOSHI"?
YOU SERIOUSLY DON'T GET IT.
WHEN I CONSIDER THAT FERRIS WHEEL IN COMPARISON, EVEN THIS CLAIM BECOMES REASONABLE...
RATHER, WHATEVER STYLE CLOTHES I WEAR BECOMES "TATE EBOSHI" STYLE CLOTHING!
"TATE EBOSHI"?
NO MATTER WHAT I DO OR WEAR, I AM "TATE EBOSHI"!
KUH...I CAN'T LET MYSELF BE DECEIVED!
I PAINFULLY UNDERSTAND HER MASTER'S HARDSHIPS—
JUST HOW FAR DO YOU INTEND TO COPY MY CHARACTER!?
T-TO THINK YOU'D REACH THE SAME CONCLUSION AS ME...!

SHE SEEMS TO BE MISUNDERSTANDING WHAT A HIGH SCHOOL GIRL IS. RATHER, SHE'S COMPLETELY DESTROYING THE WHOLE CONCEPT...
HEY, DON'T ADD A SKILL THAT DOESN'T EVEN EXIST!
JUST HOW WOULD THAT SKILL BE USEFUL, ANYWAY?
IN FACT, I'LL GO AHEAD AND GIVE MYSELF THE PERSONAL SKILL "JK POWER": RANK A" RIGHT NOW!
JKR
じぇい
けー
アール
THE FACT THAT SHE DIDN'T SAY "JK POWER: RANK EX" IS THE ONLY SAVING GRACE, I SUPPOSE.
NOTHING ABOUT ME HAS CHANGED AT ALL ACTUALLY, YOU CALL ME "JK", RIGHT?
—BESIDES, I'VE ALWAYS LIKED BEAUTIFUL THINGS, YOU KNOW?
I THINK THAT'S A GREAT TITLE!
*TL NOTE BASICALLY TRANSLATES TO "HIGH SCHOOL GIRL POWER"
BEGIN COMBAT IMMEDIATELY, SABER.
KISHINAMI'S GOAL IS TO DISCOVER YOUR SECRET AND DESTROY YOUR SHIELD.
...ENOUGH OF THAT
!
...
S-SABER.
THIS IS BAD. TRY TO UNCOVER HER SECRET BEFORE SHE BEGINS ATTACKING.
JUST HOW AM I SUPPOSED TO DO THAT ->
I'M BEGING YOU, JUST START THE BATTLE ALREADY.
I'D BE MORE MOTIVATED IF YOU'D CALL ME "SUZUKA", THOUGH, YOU KNOW?

D-DO YOU HAVE ANY WORRIES?
SO AWK-WARD!
WORRIES, HUH
I GUESS ONE WORRY WOULD BE HAVING TO USE MY NOBLE PHANTASM NOW IN ORDER TO GET SERIOUS—
...RIGHT, KAZU-KUN?
YEAH. RELEASE YOUR SECOND SWORD NOBLE PHAN-TASM.
I WON'T PERMIT YOUR OBSTINACY OVER THIS ANY FURTHER
DISPLAY YOUR TRUE POWER, SABER.
!!
SOME-THING IS COMING.
PLEASE STAY BEHIND ME, MASTER.

HER NOBLE PHANTASM—
SUZUKA GOZEN IS SAID TO HAVE POSSESSED THREE BLADES—
HER REMAINING TWO BLADES ARE—
"SHOUTOUREN*",
AND "KENMYOUREN*"!!
"TENKIAME TRANSLATES TO "HEAVENLY DEMON RAIN"
"THE SWORD NAMES ARE MOSTLY ABSTRACT KANJI COMBINATIONS, WITH "DAI, CURENT" AS "GREAT PASSAGE LINK", "SHOUTOUREN" AS "SMALL PASSAGE LINK" AND "KENMYOUREN" AS
"TENKIAME"
ONE OF THEM IS "DAITOUREN*", WHICH RELEASES AN ANTI-ARMY NOBLE PHANTASM,
THIS IS SHOUTOUREN, FORGED BY A BODHISATTVA.
WHEN UNSHEATHED, MY WISDOM MATCHES THAT OF MANJUSHRI—

TL NOTE: "SAICHI NO SHUKUFUKU" TRANSLATES TO BLESSING OF WIT AND INTELLIGENCE

SCANLATED BY BEAST'S LAIR

VISIT THE FORUM FOR UPDATES

Chapter22
SHUKU-FUKU!!
SAICHI NO
THE LONG SWORD SHOU-TOUREN—
JUST WHAT KIND OF POWER DOES IT HAVE?
...
IT SEEMS...IT ISN'T THE DIRECT ATTACK TYPE OF NOBLE PHANTASM.

I REALLY HATE THIS
HAAH.
BUT I'M THE ONE WHO DECIDED TO DO IT
-I KNOW
I KNEW THIS FROM THE START
-KAZU-KUN REALLY IS KIND, TRULY.
-I KNOW.
-LOOK, HE'S WAITING FOR ME TO SORT OUT MY FEELINGS.

IN THAT CASE, I'LL HAVE TO DO MY BEST FOR KAZU-KUN'S SAKE, OR IT'LL ALL BE FOR NOTHING!
I'M FINISHED WITH MY BOUT OF SELF-LOA-THING!
YOU READY, FOX?
SELF-LOATHING? WHY NOW OF ALL TIMES?
IN THE FIRST PLACE, IT'S FAR TOO LATE FOR YOU TO REFLECT ON YOURSELF AT THIS POINT.
—SO, JUST WHAT HAS CHANGED ABOUT YOU?

—DON'T YOU ALREADY HAVE AN IDEA?
THAT'S YOUR SPECIALTY, ISN'T IT?
OH?
SHE'S BECOME TIGHT-LIPPED NOW.
WELL, MORE LIKE SHE'S SIMPLY BEEN TAKING THINGS TOO LIGHTLY UP UNTIL NOW—

Chapter22 Caster VS. Saber Ⅱ

IF WE CAN'T DO THAT, WE HAVE NO FUTURE.
THE OBJECTIVE IS TO FIND AND PULL OUT SABER'S SG WHILE FIGHTING HER AND BREAK THE SHIELD.
SABER CAN PRODUCE SWORDS THAT SHE CAN CONTROL REMOTELY IN THE AIR, BUT THOSE ARE ONLY SUPPORT WEAPONS.
HER TRUE STRENGTH LIES IN CLOSE QUARTER COMBAT!
GET CLOSE AND CUT THEM DOWN, SABER!
CLOSE RANGE— SINCE CASTER ISN'T THAT RESILIENT TO DAMAGE, HER BLOWS WITH HER MIRROR ARE MAINLY MEANT TO KEEP THE ENEMY IN CHECK.
CASTER NEEDS TO TAKE SOME DISTANCE IN ORDER TO MAKE THE BEST USE OF HER CURSE ATTACKS!
ROGER!
DON'T LET HER GET CLOSE, CASTER!

CURSE: FIERY HEAVEN!!
I CAN EASILY AIM AT JK AS SHE ATTACKS IN A STRAIGHT LINE!
FORTUNATELY, WE'RE ON TOP OF A BRIDGE RIGHT NOW.
UNDERSTOOD.
キン
CHANGE.
BE ENGULFED IN THE CONSECRATED BONFIRE*!
*TL NOTE: HERE, CASTER LITERALLY SAYS THE BONFIRE OF "HOMA". A BUDDHIST/HINDU RITUAL THAT INVOLVES A RELIGIOUS OFFERING BEING SET ABLAZE WITH FIRE

どぱん
SUIREN*!
*TL NOTE: SUIREN ROUGHLY TRANSLATES TO "WATER KNEADING"
DAITOUREN TURNED INTO A BLAST OF WATER!
SHE STILL HAD SUCH A SKILL HIDDEN...!?
THERE IS A LEGEND ABOUT HOW DAITOUREN BECAME A WATER-SPROUT
AND CAUSED TORRENTIAL RAIN.
ジョワ
ジョワ
ジョルルル
BUT SINCE SHE'S A SABER-CLASS SERVANT, THIS KIND OF MAKESHIFT CASTER-LIKE ATTACK CAN'T MATCH THE POWER OF A TRUE CASTER LIKE ME.
AT BEST, IT'S ENOUGH TO KEEP A PATH OPEN FOR HER--
AND IT SHOULD TAKE TIME FOR DAITOUREN TO RETURN AND SHOOT OFF ANOTHER ATTACK.
IN THAT CASE--

I'LL STOP HER WITH CONSECUTIVE ATTACKS!
CRUSH,
O FRIGID HEAVEN!

SHE USED HER SWORDS AS FOOTHOLDS—
I'M WITHIN HER ATTACK RANGE NOW!!
CAS-TER !!
GUARD ...
...RIGHT, KISHI-NAMI?
OUT OF
THE WAY!
OWW!
GUARD BREAK...!

SHE SAW THROUGH OUR TACTICS.
BUT WE KNOW FROM THE LAST BATTLE THAT CASTER CAN FIGHT WITH HER AT CLOSE RANGE TO A CERTAIN DEGREE!
COUNTER-ATTACK, CASTER!
SHE CHANGED HER STANCE?
HERE'S SOME PAY-BACK!
YA!
WHA...!

HAH!
I GAVE A MISTAKEN ORDER AGAIN—!
CASTER!
!?
HER SWORD-PLAY IS COMPLETELY DIFFERENT FROM HER EARLIER DISORDER-ED STYLE ...?
I'M FAR FROM FINI-SHED.
TOO SHALLOW! SO YOU JUMPED BACK TO SAVE YOUR-SELF!
HE?

YOU'RE NAÏVE IF YOU THINK I'LL FALL FOR THAT!
DO YOU HAVE EYES ON THE BACK OF YOUR HEAD!?
YOUR ATTACKS ARE JUST TOO OBVIOUS!

TAKE THAT!
ばっ
IN THAT CASE, I'LL STOP.
YOU SHOULDN'T DO THINGS YOU AREN'T USED TO, YOU KNOW.
TWO SWORD STYLE?

HERE!
GUH!
00-MPH.

ヒュオ
WHAT'S WITH YOU!?
WHEN UNSHEATHED, MY WISDOM MATCHES THAT OF MANJUSHRI—
SHE'S LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON...!
NO, IT'S MORE LIKE—
SHE'S STEADILY CUTTING OFF ALL MY AVENUES OF ESCAPE!?
—!
THIS IS BAD.
SHE'S ACCURATELY ATTACKING EVERY OPENING IN MY DEFENSE...! AT THIS RATE, I'LL LOSE!!

TOO SHALLOW AGAIN— OR PERHAPS THE FOX READ MY ATTACK
YOU'RE WIDE OPEN!
CASTER!
どさっ
AGH!
heal(16)!!
THANK YOU, MAS-TER.
NOW PLEASE, STAND BACK.

SWORD OF TRANS-CEDENT WISDOM AND KNOW-LEDGE DAISHINTOU
WHEN UNSHEATHED, MY WISDOM MATCHES THAT OF MANJUSHRI—
SO WHAT?
YOUR CHANGED REACTION SPEED— YOUR SHREWD AND CALCULATING SWORDPLAY—
THE GOLDEN SWORD DAITOUREN CHANGES FROM A SINGLE BLADE INTO MULTIPLE BLADES
THE SILVER SWORD SHOU-TOUREN ALLOWS THE USER TO RECEIVE MAN-JUSHRI'S WISDOM WITHOUT HAVING TO GATHER THREE PEOPLE LIKE THE SCRIPTURES SAY—
—I SEE, I SEE.
SO DAITOUREN AND SHOUTOUREN ARE BOTH BLADES OF WISDOM THAT BELONG TO MAN-JUSHRI*, HUH?
—YOU BROUGHT YOUR MIRROR IN FRONT OF YOU AT THE LAST SECOND
EVEN THOUGH I TRIED NOT TO REVEAL THAT I WAS CORNERING YOU THERE.
HMPH.
PERHAPS YOU WERE JUST TOO OBVIOUS?

*TL NOTE: MANJU-SHRI IS THE BOD-HISATTVA THAT RE-PRESENTS TRANSCE-NDENT WISDOM

RIGHT NOW, YOU...
HAVE GREATLY INCREASED YOUR INT LEVEL!
THAT'S CORRECT, BUT CAN'T YOU SAY IT IN A COOLER WAY?
...HMPH.
I DON'T WANT TO ADMIT IT, BUT YOU REALLY ARE SHARP, FOX.
YOU'RE SMARTER THAN YOU LOOK
STILL, THAT NOBLE PHANTASM...
IS VERY PLAIN ISN'T IT?
I KNEW YOU'D SAY THAT. WELL, I CAN'T DENY IT.
BUT YOU UNDERSTAND, RIGHT? THIS IS QUITE THE STYLISH ABILITY.
YOU'RE SAYING THAT YOURSELF?
IT'S TRUE THAT YOU SEEM TO HAVE BECOME A BIT STRONGER, BUT—
—IT TRULY DOES SUPERBLY COMPENSATE FOR HER ROUGH NATURE AND SKILLS IN A PLAIN YET RELIABLE WAY.

I WONDER ABOUT THAT?
IS IT PERHAPS MULTIPLIED BY PI?
WELL, REGARDLESS, I THINK YOU'RE SMART ENOUGH TO FIGURE OUT JUST HOW MUCH MY INT HAS RISEN, FOX.
I MYSELF ONLY REMEMBER IT UP TO A HUNDRED DECIMALS...
EVEN I CAN DO THAT MUCH.
EH? ARE ALL OF YOU GENIUSES? SERIOUSLY!?
YOU CASUALLY SAID SOMETHING OUTRAGEOUS RIGHT NOW!
OH, COME ON. IF I WENT THROUGH THE TROUBLE OF COUNTING PI OUT LOUD, I'D BE TALKING HERE FOREVER.
KUH!
A KING SHOULDN'T USE THEIR EXCESS MEMORY CAPACITY, IN MY OPINION.
OH? I THOUGHT IT WAS SOMETHING POINTLESS THAT EVERYONE LEARNED AT LEAST ONCE.
THERE'S JUST ONE THING THAT BUGS ME...
IT'S NOTHING MAJOR, AND IT HAS NOTHING TO DO WITH MY SG EITHER.
I DOUBT YOU'LL BELIEVE ME, BUT IT'S ANNOYING IF YOU KEEP BUGGING ME ABOUT IT, SO I'LL SAY THIS JUST TO MAKE THINGS CLEAR.
IT'S JUST THAT THERE ARE BOTH ADVANTAGES AND DISADVANTAGES TO THIS ABILITY
I KNEW YOU'D PICK UP ON THAT.
WHY DO YOU FALL INTO SELF-LOATHING WHEN YOU GET SMARTER?

I SEE... SO IT HAS NOTHING TO DO WITH YOUR SG.
—HOWEVER, JK IS FUNDAMENTALLY SOMEONE WHO DOESN'T LIE..
I DON'T KNOW HOW HIGH HER INTELLIGENCE HAS RISEN, BUT...
IF YOU FEEL LIKE HATING YOURSELF, I COULD LEND YOU A MIRROR ANYTIME, YOU KNOW?
SO FRANK! YOU MAKE MY HEART RACE, MASTER.
HAHA, NOW YOU SAID IT.
YOU'RE SO ANNOYING!
CURSE: CHAOS HEAVEN!
THANKS FOR BLINDLY RUSHING AT ME!

*TL NOTE: ROURAN TRANSLATES TO "TOWER TEMPEST"

キラ
ドン
CASTER!
TAKE FLIGHT.
O FIERY HEAVEN!
ばっ
AREN'T YOU EMBARASSED TO MISS AT CLOSE RANGE?
WELL, I CAN READ THAT KIND OF SIMPLE COMBO EASILY, THOUGH.

Take this!
I TRULY REALIZE IT.
AS I WITNESS THIS SEVERE SERVANT BATTLE,
I'M CLEARLY A WEAK AND INEFFECTIVE MASTER NOW—
THE IMPACT OF LOSING OUR ACCUMULATED BONDS... OUR EXPERIENCES... IT'S HUGE.
IF THE TWO OF US REALLY DID FIGHT IN THE HOLY GRAIL WAR
I'M THE ONE WHO'S A LUMP OF SELF-LOATHING—
I'M EVENTUALLY GOING TO MAKE AN IMREPARABLE MISTAKE—

SCANLATED BY BEAST'S LAIR

VISIT THE FORUM FOR UPDATES

Chapter23
I'M CLEARLY WEAK AND INEFFECTIVE...! I'M THE ONE WHO'S A LUMP OF SELF-HATRED...!
...
-NO.
OTHER-WISE,
IT WOULD BE AN INSULT TO CASTER, WHO'S PUT-TING HER LIFE ON THE LINE...!
RIGHT NOW, I SHOULD CONCEN-TRATE ON THE BATTLE IN FRONT OF ME-
TO REPAY CASTER'S FAITH IN ME,
I HAVE TO FIGHT TO THE BITTER END WITH THE POWER I HAVE RIGHT NOW!

BUT HE WOULDN'T BE WORRYING IN THE FIRST PLACE IF I WEREN'T HAVING SUCH A HARD TIME FIGHTING JK!
...THAT'S WHAT MASTER IS PROBABLY THINKING RIGHT NOW,
IN THAT CASE, I JUST HAVE TO USE AN ATTACK THAT WILL WORK EVEN IF SHE SEES IT COMING!
SHE CAN READ MY MOVES?
OF COURSE, YOU'RE ALREADY AWARE THAT I'VE SEEN THROUGH ALL YOUR THOUGHTS. THAT JUST MAKES YOU MORE COMICAL, FOX.
—THAT'S WHAT YOU'RE PROBABLY THINKING RIGHT NOW.
IT'S EASY TO FIGURE OUT.
AN ATTACK THAT'S STILL EFFECTIVE EVEN IF IT'S SEEN COMING...

IN OTHER WORDS, YOUR PLAN IS A SIMULTANEOUS ATTACK BY CONSECUTIVELY USING BOTH NO. 1 AND NO. 2 FROM ANGLES THAT CAN'T BE DODGED.
BUT IF YOU DO NO.2 IN A SERIES OF CONSECUTIVE COMBO ATTACKS, DAITOUREN CAN'T BLOCK IN TIME.
YOUR ATTACK PATTERNS ARE BASICALLY THESE:
1. BLOWS USING YOUR MIRROR.
2. LONG-RANGE ATTACKS USING CURSES.
RIGHT?
FOX!
YOU KNOW THE SITUATION WILL KEEP GETTING WORSE FOR YOU IF YOU JUST WAIT FOR AN OPENING, RIGHT?
BUT IN THAT CASE, MY THIRD SWORD KENMYOUREN, WHICH I'VE BEEN USING TO BLOCK NO. 1 IS IN THE WAY OF YOUR PLAN, RIGHT~?
NO. 2 CAN BE COUNTERED WITH DAITOUREN.
—THEN, HOW ABOUT I MAKE ONE FOR YOU?
AN OPENING TO SERVE AS A TRAP♥

Chapter23 Black Student Council

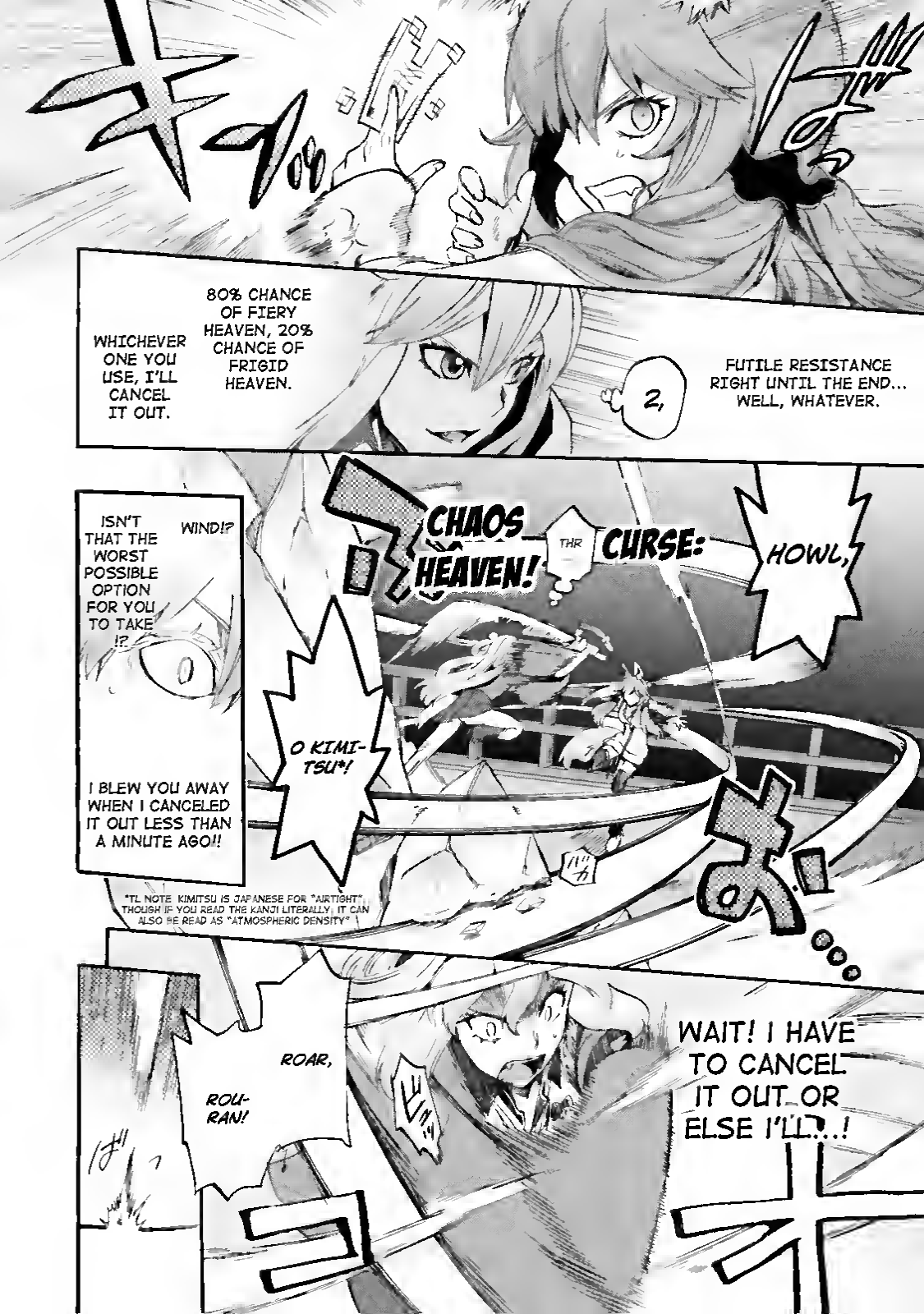
RIGHT NOW, ALL I CAN DO IS HEAL CASTER AND WAIT FOR AN OPPOR-TUNITY—
IF ONLY I HAD AN OFFEN-SIVE CODE CAST AT A TIME LIKE THIS—
NO, DON'T BROOD OVER WHAT YOU DON'T HAVE!
THANK YOU VERY MUCH!
HOWEVER, KISHINAMI'S MP WILL RUN OUT EVEN-TUALLY.
THEY HAVE TO TAKE A CHANCE AT SOME POINT OR THEY'LL BE CORN-ERED.
THEY SHOULD KNOW THAT.
WHAT WILL YOU DO, KISHI-NAMI, CASTER?

...I ADMIT YOU'RE HANDLING YOURSELF WELL, FOX,
BUT MY PREDICTION ACCURACY WENT UP AGAIN.
AMEND INFORMATION
70% CHANCE SHE'LL BLOCK, 30% CHANCE SHE'LL RETREAT.
...SHE RETREATED.
[FEINT]...
[FEINT]...
THIS ONE'S THE REAL ATTACK.
IT'S LIKE WE'RE DOING A DANCE THAT REVEALS EVERYTHING ABOUT THE TWO OF US AS WE TRY TO READ EACH-OTHER.
YOU ALSO GET IT, RIGHT? I'M FIGURING OUT YOUR HABITS ONE BY ONE.
I'VE ALREADY COMPLETELY SEEN THROUGH YOU,
FOX!
BUT I'M THE ONE WHO HAS HOLD OF THE INITIATIVE IN THIS DANCE
AND I'M THE ONE WHO SEES HOW IT'S GOING TO END.
SEE? 1, 2, 3.
1, 2, 3.

1,
2,
!
3!
THERE! THAT HINDERING SWORD KEN-MYOUREN HAS BEEN SENT FLYING!
NOW'S MY CHANCE!
--BUT KNOWING YOU, YOU'RE PROB-ABLY AWARE IT'S A TRAP, RIGHT?
BUT EVEN IF YOU KNOW IT'S A TRAP, YOU HAVE NO CHOICE BUT TO ATTACK RE-GARDLESS, RIGHT?
TAKE FLIGHT,
キン
CHA-NGE,
トポン

SHIREN!
O FIERY HEAVEN!
YOU THINK I WON'T BE ABLE TO BLOCK TWO ATTACKS AT THE SAME TIME, RIGHT?
WITH THIS,
I ONLY HAVE ONE BLADE LEFT.
LOOK, I'VE USED UP DAITOUREN.
1,
CRUSH,
ガン
2,
O FRIGID HEAVEN!

3!
SUPERNATURAL POWER: RANK B
THE ABILITY TO FREELY MOVE AND LEVITATE NEARBY OBJECTS. HOWEVER, THIS SKILL'S RANK HAS BEEN DOWNGRADED, AND SO SHE CAN ONLY CONTROL HER OWN POSSESSIONS.
YOU USED YOUR BAG!?
だんっ
I CAN EASILY TAKE DOWN YOUR TRUMP CARD WITH SOMETHING AS EASY AS THIS!
だんっ
THAT'S RIGHT. ALL I NEED IS A MOMENTARY FOOTHOLD.
NOW THAT YOUR MIRROR IS OUT OF THE WAY, I'LL HIT YOU WITH A SIMULTANEOUS COMBO ATTACK OF MY OWN—
COME, DAITOUREN.
1,


WHICHEVER ONE YOU USE, I'LL CANCEL IT OUT.
80% CHANCE OF FIERY HEAVEN, 20% CHANCE OF FRIGID HEAVEN.
2,
FUTILE RESISTANCE RIGHT UNTIL THE END... WELL, WHATEVER.
CHAOS HEAVEN!
THR
CURSE:
HOWL,
ISN'T THAT THE WORST POSSIBLE OPTION FOR YOU TO TAKE!?
WIND!?
O KIMI-TSU*!
I BLEW YOU AWAY WHEN I CANCELED IT OUT LESS THAN A MINUTE AGO!!
*TL NOTE: KIMITSU IS JAPANESE FOR "AIRTIGHT", THOUGH IF YOU READ THE KANJI LITERALLY, IT CAN ALSO BE READ AS "ATMOSPHERIC DENSITY"
ROAR,
ROU-RAN!
WAIT! I HAVE TO CANCEL IT OUT OR ELSE I'LL...!

YOU USED THE RECOIL TO JUMP INTO THE AIR.
I MISSED MY CHANCE TO DEAL A FATAL BLOW.
!
BUT YOU RECEIVED A LOT OF DAMAGE, FOX.
AND, YOU'LL LAND BELOW THE BRIDGE FOLLOWING THAT TRAJECTORY.

TO ATTACK ME!
CASTER'S IN PERFECT RANGE,
!
THIS IS BAD, I HAVE TO GET AWA-
SABER!
SHE'S GOING TO LAUNCH A CURSE!
GUARD ...
...RIGHT, SAKAGAMI?
YOU'RE BETTER AT READING YOUR ENEMY'S MOVES.
BUT I'M BETTER AT CONTROLLING THE BATTLEFIELD.
THE ICE FROM FRIGID HEAVEN-

I THOUGHT THAT
I DON'T HAVE ENOUGH DATA ON KISHI-NAMI-
AH!
CAS-TER,
GUARD BREAK!
SAY THAT!
YOU WOULD
GUARD BREAK!

IF I WAS ALONE, I WOULD HAVE USED FIERY HEAVEN AND IT'D BE BLOCKED AND HALVED IN POWER BY HER GUARD.
IT'S THANKS TO MASTER THAT WE ARRIVED AT THIS SOLUTION!
I JUST NEED TO GROW AND IMPROVE ONE STEP AT A TIME!
ALL RIGHT.
ATTACK, CASTER!
EVEN THE DISTANCE THEY DESPERATELY TRIED TO MAKE WAS A TRAP—
SABER, RETREAT!
THIS IS BAD, I TOOK MY EYES OFF OF THE FOX! SHE'S GOING TO LAUNCH AN ATTACK!
80% CHANCE OF IT COMING FROM THE RIGHT, 20% OF IT COMING FROM THE LEFT—
THE RIGHT, THEN!
MY PREDICTIONS ARE OFF!
BEING SO SMART MAKES YOU EASY TO READ.
I ALREADY TOLD YOU, REMEMBER?
YOU'RE WAY TOO OBVIOUS.

DAMN YOU ...
I'M SHIN-ING
FOX!
RIGHT NOW!

DOES JINAKO INTEND TO SUPPORT US HERE—
WHAT!?
KAR... NA!?

*TL NOTE "GAL" IS A FASHION STYLE AND SUBCULTURE IN JAPAN AND MOSTLY CONSISTING OF YOUNG WOMEN. THE STEREOTYPES OF THIS FASHION STYLE INCLUDE GAUDY CLOTHING AND DYED HAIR.

THAT'S RIGHT...
JINAKO AND THE OTHERS FOUND OUT THE TRUTH.
!
SHINJI!
YO, MR. MEDIOCRE.
YOU CAN REST EASY NOW THAT I'VE ARRIVED.
WE DEFINITELY WON'T LET THEM BREAK THROUGH THE SAKURA LABYRINTH.
"JIN-AKO-SAN?"
THEN SHE'S JINAKO KARI-GIRI?
WHY ARE THE TWO OF THEM...?
SAKURA, SCAN THE SCHOOL BUILDING.
Y-YES!

—I CAN'T FIND EITHER OF THEM. JUST WHEN DID THEY—
...AH!
...THIS IS...NO WAY...
IMPOSS-IBLE...
SAKURA!?
I LET MY GUARD DOWN. I FOUND TRACES OF THE LOG BEING ALTERED.
THERE'S EVIDENCE THAT BB INFILTRATED THE SCHOOL BUILDING WHILE YOU ALL WERE AT THE HOT SPRING YESTERDAY.
...I'M SORRY.
SHE WAITED FOR THE MOMENT I COLLAPSED... EVEN THOUGH I SAID I WOULDN'T LET HER HAVE HER WAY HERE—
...
LET'S JUST LEAVE THAT MATTER ASIDE FOR NOW.
THEN THAT MEANS THOSE TWO AREN'T FAKES.
HAVE YOU FINALLY LOST YOUR MIND, SHINJI?
LOST MY MIND?
FU... FUHA-HAHA!

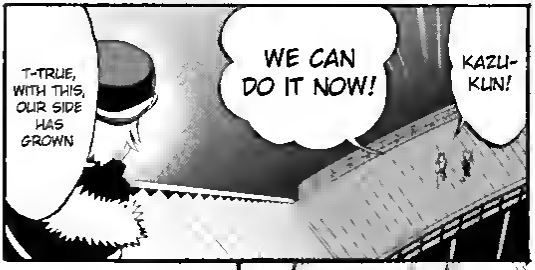
HAA-AH—!?
YOU'RE THE ONES WHO'VE LOST THEIR MINDS——!!!
WHA...
SHIN-JI!
KISHI-NAMI...
JUST WHAT THE HECK...
HAPPENED TO YOU?
WHAT HAPPENED...? YOU'VE GOT GUTS TO ASK THAT KIND OF STUPID QUESTION.
BECAUSE OF YOU, I—
SAKA-GAMI-SAN.
WE'RE JOINING YOUR SIDE.
WE HEARD FROM BB.

WHAT?
SO YOU GUYS ARE OUR ALLIES NOW?
THAT'S HOW IT IS.

YOU AND I ARE BOTH THE SAME, AFTER ALL—

HAA...
HAA...

WH
...AT?


KAZU-KUN!
WE CAN DO IT NOW!
T-TRUE, WITH THIS, OUR SIDE HAS GROWN

WE CAN MAKE
OUR OWN STUDENT COUNCIL♥

FROM NOW ON, WE'RE THE "BLACK STUDENT COUNCIL"!
WITH THIS MANY PEOPLE, THERE'S NO PROBLEM, RIGHT?
GOOD TO BE WORKING WITH YOU ALL!
OUR FIRST JOB
IS TO DO A THROUGH CLEANING BY GETTING RID OF INTERVENING SERVANTS, RIGHT?
A SERVANT BATTTLE... WITH 2 VERSUS 1!?
THIS IS BAD-!

SCANLATED BY BEAST'S LAIR

VISIT THE FORUM FOR UPDATES

I KNOW—
!
RAN!
THIS IS— THE SAME AS WHEN AN ALTER EGO APPEARED BEFORE...!
DUE TO AN ABNORMALITY, A FORCED LOG OUT IS CURRENTLY DIFFICULT...!?
HAH!
...
GUAAH!
HER NAME IS—
MY NEW SERVANT IS ONE WORTHY OF MY HIGH CLASS SELF. ON A COMPLETELY DIFFERENT LEVEL THAN THAT CRUDE WOMAN WITH WASTEFUL HABITS OVER THERE
THAT'S RIGHT, THAT'S RIGHT. I STILL HAVEN'T INTRODUCED HER

Chapter24 Memories

SHINJI.
ONE CORRECTION NEEDS TO BE MADE TO YOUR STATEMENT.
YOU AND I ARE NOT CONNECTED BY COMMAND SPELLS.
WE ARE MERELY TEMPORARY PARTNERS...
MAKE SURE NOT TO FORGET THAT.

EVERY SINGLE ONE OF YOU ARE SO...!
~~~~!
...ALSO, SABER.
IF WE'RE GOING TO CALL OURSELVES A STUDENT COUNCIL, I WOULD LIKE THE POSITIONS "TREASURER" AND "HEAD OF PUBLIC MORALS".
SHINJI MENTIONED YOUR WASTEFUL HABITS JUST NOW,
BUT I WILL NOT OVERLOOK SUCH EXCESS.
FROM NOW ON, I WILL REJECT ANY SQUANDERING OF RESOURCES LIKE THAT FERRIS WHEEL.
HA-AH!?
THE FERRIS WHEEL ISN'T A WASTE!
AND YOU CAN'T HAVE THE HEAD OF PUBLIC MORALS POSITION!
I'M GOING TO TAKE CHARGE OF PUBLIC MORALS!
HOW IS A GIRL WHO WEARS NO UNDERWEAR IN A POSITION TO TALK ABOUT PUBLIC MORALS?
...
THAT'S FUJIMURA SENSEI ...!?
...NO
THAT IS THE ALTER EGO WHO STOLE THE ROLE OF FUJIMURA TAIGA IN MY DREAM.
SHE MUST BE ONE OF THE REMAINING SAKURA FIVE KAZU RADROP OR VIO-
THAT VIOLET IS A FAKE, SENPAI♥
Ha
Oh
~~~~

BECAUSE I AM THE REAL VIO-LET-CHAN♥
...HUH?
BY THE HANDS OF I, THE HUMBLE AND KIND VIO-CHAN♥
EH, WAIT ...!?
SINCE IT CAN'T BE HELP-ED, I'LL SAVE YOU.
YOU'RE SO HOPE-LESS BY YOURSELF, SENPAI.
T-TWO...
VIO-LETS ...?

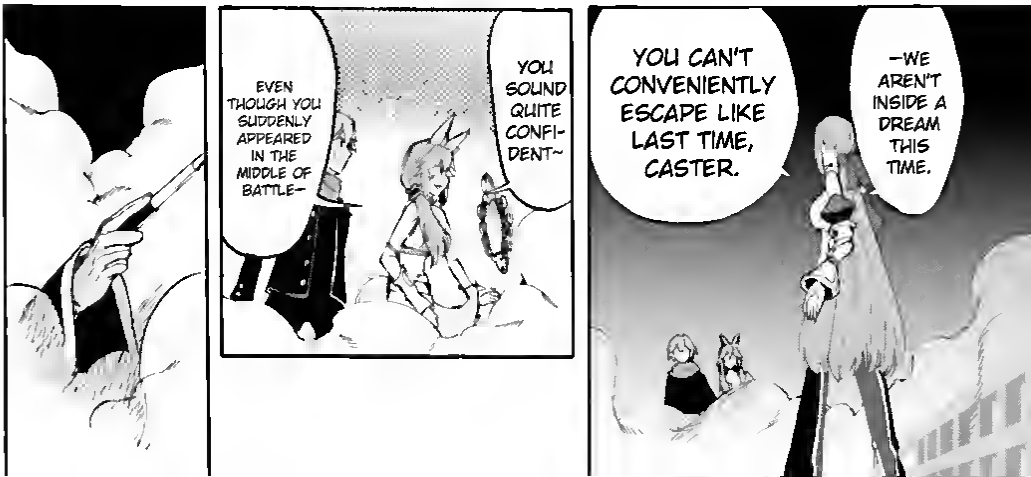
W-WAIT, WAIT, WHY ARE THERE TWO OF YOU!?
I THOUGHT THAT YOU MIGHT APPEAR IN ORDER TO SAVE HAKUNO...
BUT I NEVER IMAGINED THAT YOU WOULD DISGUISE YOURSELF AS ME TO HIDE YOUR TRUE IDENTITY.
—THE INSOLENT ACT OF TEMPTING A MAN WHILE LOOKING LIKE ME—
I CANNOT OVERLOOK THIS.
SAYING THAT KIND OF THING
IN ORDER TO APPEAL TO YOUR OWN PURITY ISN'T IN VOGUE THESE DAYS, YOU KNOW!

I'LL TEAR OFF
THAT DISG-UISE.
DOMINA CORNAM!!
CRACK ICE!!
D-DOM-INA COR-NAM !?
Hii...
KUH ...
THE AIR IS SHAKING AND GRATING ...!!
I SEE... IT'S TRUE THAT YOU OF ALL PEOPLE WOULD BE INFORMED ABOUT MY ICE...
HOW-EVER ...
I DIDN'T FORSEE THIS.
I'M STILL STRONGER THAN YOU, BUT... TO THINK MY POWER OUTPUT WOULD FALL THIS MUCH--
YE-AH.

WHA ...!?
ERROR
BEEP
THE SPACE THERE IS ON THE VERGE OF COLLAP-SING—
THEY BOTH TRIED TO REWRITE SPACE THERE AT THE SAME TIME...!?
IT'S NO GOOD!
EVEN IF WE USE THE POWER OUTPUT OF THE CONTROL ROOM, WE CAN'T INTER-VENE IN THAT SPACE...
THE TWO OF THEM CAN'T LOG OUT!
Swish

Y...
YES!
THIS IS BAD— HAKUNO-SAN IS COMPLETELY VULNERABLE RIGHT NOW...!
SAKURA! HURRY AND RECALCULATE SO WE CAN RECONNECT!
THE CONNECTION WITH KISHI-NAMI... HAS BEEN CUT OFF...
ドゴォ
ドゴォ
—MASTER ...!
...HUH?
I WISH THOSE KINDS OF THINGS FROM ME, DON'T YOU?
YOU ALSO
IN THE END,
!

FUFU..
MAS-TER... YOU REALLY ARE KIND...
STUPID, AS IF I COULD DO THAT!
YOU'RE ALREADY AT YOUR LIMIT, CASTER!
PLEASE RUN AWAY AND ESCAPE.
I'LL BUY TIME.
NO, WELL, I'M SORRY ABOUT THAT, HONESTLY.
DESPITE THE FACT THAT YOU DIDN'T EVEN GIVE MY SEXY APPEARANCE A SECOND GLANCE.
IN DEFERENCE TO THAT KIND-NESS, I WILL FORGIVE YOU FOR STARING AT ANOTHER WOMAN'S CLEAVAGE


EVEN THOUGH YOU SUDDENLY APPEARED IN THE MIDDLE OF BATTLE—
YOU SOUND QUITE CONFI-DENT~
YOU CAN'T CONVENIENTLY ESCAPE LIKE LAST TIME, CASTER.
—WE AREN'T INSIDE A DREAM THIS TIME.

SAK-URA
BEAM ♥
DOMINA CORNAM
HEY!
MY DISGUISE WAS ALR-EADY PRETTY OBVIOUS. IT'S ALL A PART OF THE PLAY PRODUCTION, I SUPPOSE YOU COULD SAY.
BUT I'LL FORGIVE YOU.
AAH, YOU DESTROYED THE DISGUISE I WENT TO THE TROUBLE OF MAKING.
YOU REALLY ARE A BAD GIRL, VIOLET.
VIMINA-LIS*!
EVERYONE, I APOLOGIZE FOR INTER-RUPTING IN THE MIDDLE OF ALL THIS CONFUSION.
SORRY FOR DOING THIS WHEN YOU'RE ALL BEING SERIOUS♥

*TL NOTE HERE, THE KANJI BENEATH DOMINA CORNAM READS AS "CROWN OF TEN RULER-SHIPS" INSTEAD OF JUST "TEN CROWNS". WHILE THE KANJI BE-NEATH VIMINALIS READS AS "HILL OF SEVEN"

THE CLUELESS HEROINE BB-CHAN NOW ENTERS THE STAGE♥
BUT EVEN IF YOU ASK ME "COULD YOU READ THE MOOD HERE?", I'LL COMPLETELY REJECT THAT PRECIOUS OPTION WITH A SMILE♪

B... B...!?

WHAT?
BB ...!?
Ha...
Ha...
"MAKE SURE TO
Ha.
AVOID ALL CONTACT WITH BB AS MUCH AS POSSIBLE, RIGHT?
Ha.
Kuh...
Ha.
Ha.
Ugh...

CASTER.
THANK YOU,
THIS ISN'T THE TIME TO BE TRUAMA-- TIZED BY MEMORIES.
IN ORDER TO ACT PROPERLY AS YOUR MASTER--

WAIT,
YOU AREN'T BB.
ARE YOU... THE LAST ALTER EGO...
KAZURA-DROP...?
FUFU I SEE.
...
-YOUR GUESS IS COMPLE-TELY OFF, SENPAI!
BUT I WON'T TELL YOU ANYTHING FURTHER! SENPAI♪
IN THAT CASE, THE ONLY RE-MAINING POSSIBILITY IS-
BUT I DON'T FEEL THE HATRED THAT BB GAVE OFF IN THE BUG SPACE-
THEIR FACES ARE THE SAME,

YOU'RE SO NOISY, MISS FOX, EVEN THOUGH YOU'RE COMPLETELY USELESS.
YOU DO KNOW THAT
ばっ
HEY, YOU! APPEARING WITHOUT READING THE MOOD IS SUPPOSED TO BE MY SPECIALTY, YOU KNOW!?
IN THE FIRST PLACE, WHY ARE YOU NAKED!?
MASTER, DON'T LOOK!
THE ONLY ONE WHO CAN SAVE SENPAI RIGHT NOW
IS ME, RIGHT?
MEMBERS OF THE BLACK COUNCIL.
バチ
バチ

CAME OUT? YOU WERE THE ONE THAT WAS LURED OUT.
FAKE BB.
YOU CAME OUT FAST.
MISS THIEVING CAT.
CAPTURE
THAT BB
WELL
IF SHE'S GOING TO GET IN THE WAY OF OUR CLEANING
IT'S BETTER TO TAKE HER OUT FIRST ANYWAY!
THIS IS A MAXMIUM PRIORITY ORDER.
KARNA!
UNDER-STOOD.
BB...
BB-CHAN!

HUH? THIS IS QUITE THE PINCH...
...IS THAT WHAT YOU THINK?
!?
IF I USE MY DEVICE'S* POWER...
RETURNING THE TWO OF YOU TO THE SCHOOL BUILDING IS EASY AS PIE!

*TL NOTE: THE KANJI UNDER DEVICE READS AS "BISHOP STAFF OF OWNERSHIP"

THAT'S QUITE THE RESOLVE YOU HAVE THERE.
COME, DAITOU-REN!
YOU'RE DEFENSE-LESS_!
WHEN YOU USE THAT TEACHER'S POINTER,
IN THAT CASE, I'LL REPOND WITH MY FULL POWER.
I DON'T GET WHAT'S GOING ON AT ALL, BUT LET'S DO THIS!
I'M NOT SO NAIVE AS TO OVERLOOK THAT OPENING.
APH-OTIC CAVE!
MANTRA:

...I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON...
Ha
Ha
Ha
COULD YOU PLEASE NOT TOUCH US?
--BUT EVEN IN THE MIDST OF THIS CONFUSION,
THERE'S STILL ONE LAST THING I WANT TO ASK--
--SHINJI!

JINAKO ALREADY SAID IT, REMEMBER?
WE LEARNED THE TRUTH.
WHAT DID I DO TO YOU!?
WHAT HAPPENED TO YOU!?
WE REGAINED OUR MEMORIES FROM THE HOLY GRAIL WAR!
THESE SHITTY MEMORIES!
THE HOLY GRAIL WAR...!?
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND ME BACK THEN—
...!!
IT COULDN'T BE—

THEY...
GOT AWAY!
FOUGHT EACH OTHER IN THE FIRST ROUND OF THE HOLY GRAIL WAR—
YOU AND I
...THAT'S RIGHT.
WAY...
N...
NO...
WE'RE JUMPING!
WHAT AWAITS THOSE WHO LOSE— IS DEATH...!
THE HOLY GRAIL WAR IS A FIGHT TO THE DE-ATH OVER THE HOLY GRAIL—

HOWEVER, NO MATTER HOW FAR SHE'S FALLEN, SHE'S STILL BB... WE CAN'T CAPTURE HER THAT EASILY, HUH?
IF I CAME OUT, HAKUNO AND CASTER WOULD BE UNABLE TO LOG OUT THANKS TO MY CRACK ICE.
IN THAT CASE, BB WOULD HAVE TO APPEAR...
...I CANNOT SAY ANYTHING ON THE SUBJECT.
WHAT? DO YOU KNOW SOMETHING ABOUT HER, VIOLET-CHAN?
WELL, WHAT-EVER.
THAT MEANS YOU DO KNOW SOMETHING, GEEZ.
I JUST HAVE TO ASK BB-CHAN,
RIGHT?

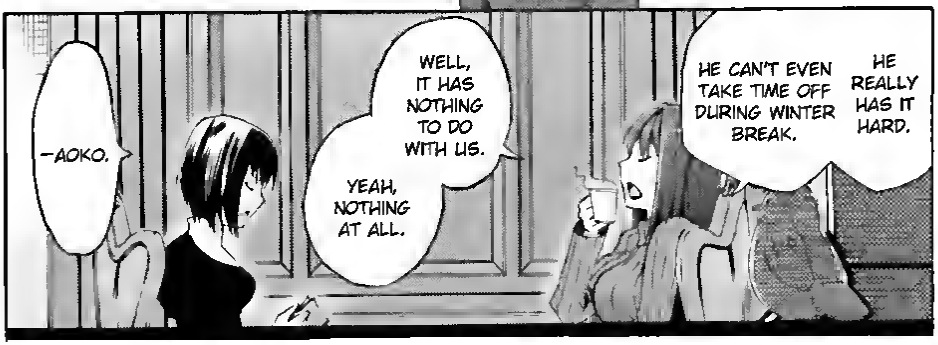
Fate/Extra CCC FoxTail Vol 4 End

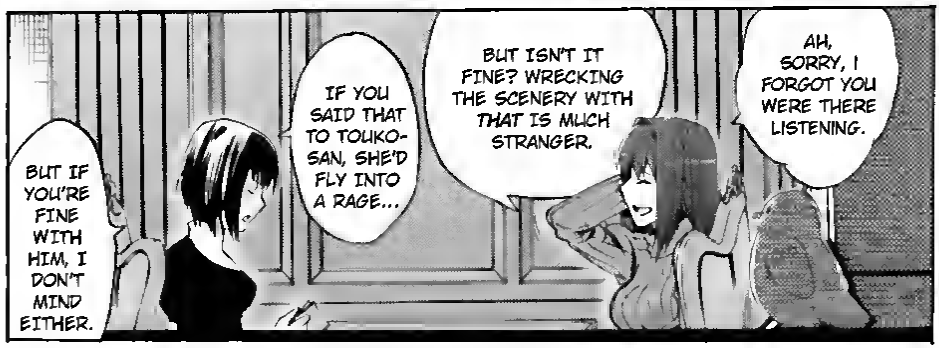
SCANLATED BY BEAST'S LAIR

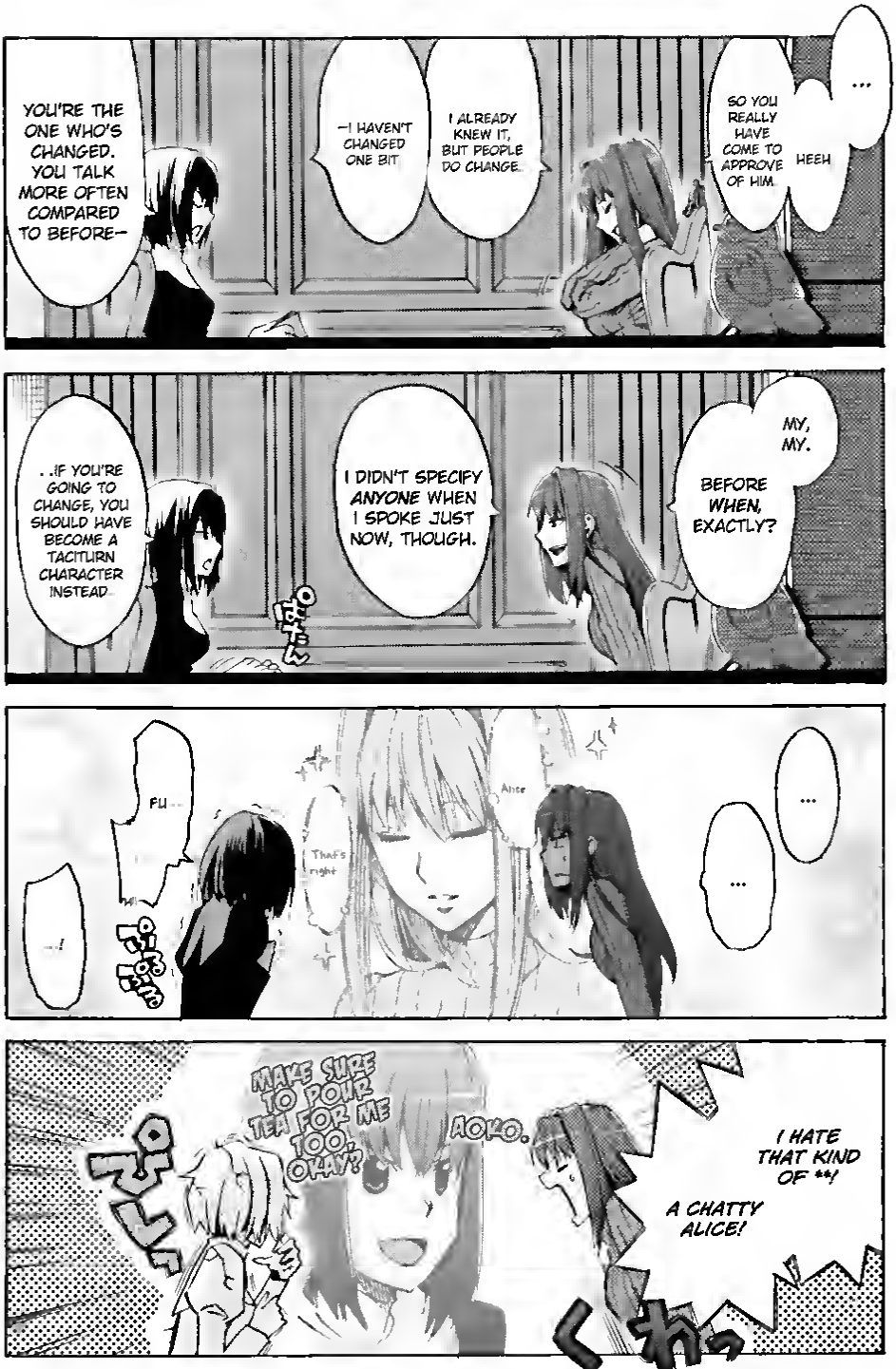
VISIT THE FORUM FOR UPDATES

SO YOU'RE OFF TO YOUR PART-TIME JOB AGAIN TODAY, HUH?
YEAH. THE JOB I DID YESTERDAY INVOLVED JUST STANDING AROUND, SO IT WAS PRETTY EASY.
ALSO, ARE YOU AWARE OF THIS HOUSE'S FINANCIAL SITUATION?
I'M AWARE.
—YEAH, NEVER MIND

Special Publication
From Mahoutsukai no Yoru
Comic-a-la-Carte:
"Price of 1000 Yen"


HE REALLY HAS IT HARD.
HE CAN'T EVEN TAKE TIME OFF DURING WINTER BREAK.
WELL, IT HAS NOTHING TO DO WITH US.
YEAH, NOTHING AT ALL.
—AOKO.


AH, SORRY, I FORGOT YOU WERE THERE LISTENING.
BUT ISN'T IT FINE? WRECKING THE SCENERY WITH *THAT* IS MUCH STRANGER.
IF YOU SAID THAT TO TOUKO-SAN, SHE'D FLY INTO A RAGE...
BUT IF YOU'RE FINE WITH HIM, I DON'T MIND EITHER.


YOU'RE THE ONE WHO'S CHANGED. YOU TALK MORE OFTEN COMPARED TO BEFORE—
—I HAVEN'T CHANGED ONE BIT.
I ALREADY KNEW IT, BUT PEOPLE DO CHANGE.
SO YOU REALLY HAVE COME TO APPROVE OF HIM.
HEEH
...
. . .IF YOU'RE GOING TO CHANGE, YOU SHOULD HAVE BECOME A TACITURN CHARACTER INSTEAD.
I DIDN'T SPECIFY ANYONE WHEN I SPOKE JUST NOW, THOUGH.
MY, MY.
BEFORE WHEN, EXACTLY?
FU...
...!
Alice
That's right
...
...
MAKE SURE TO POUR TEA FOR ME TOO, OKAY?
AOKO.
I HATE THAT KIND OF ** A CHATTY ALICE!

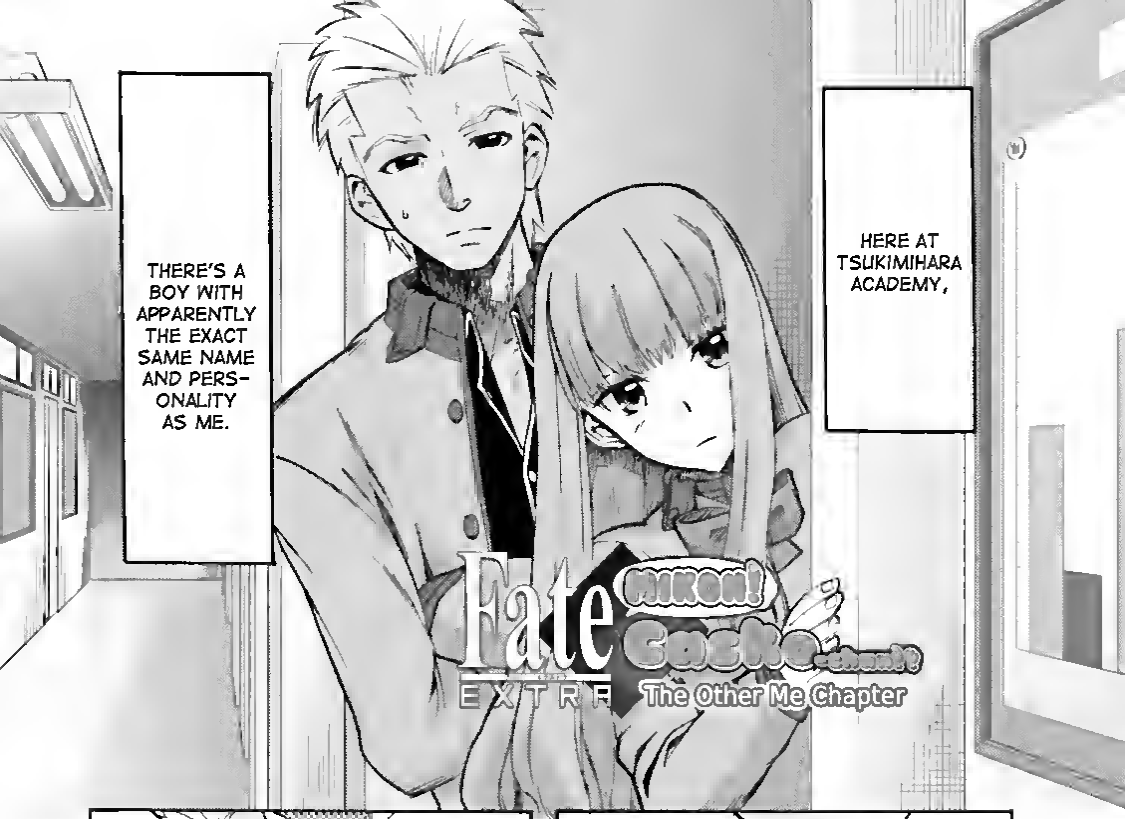
AN AOKO WHOSE NAME IS A BIT LONG-WINDED AND GAUDY WITH "AO" IN BOTH HER FIRST AND LAST NAME!
A GLOOMY AND IN-DECISIVE AOKO.
AN ANNOY-ING AND NOISY ALICE!
AN ALICE WHO READS MANGA!
AN AOKO WHO LIKES CLASSICAL MUSIC.
AND COULD YOU DO SOMETHING ABOUT THE MUSIC PLAY-ING BEHIND YOU?
チーン
...COULD YOU STOP DEEPEN-ING THE NIGHT LIKE THAT?
Five
...
...YEAH.
NO, NO, WAIT, WAIT.
...!
LET'S CALM DOWN...
A TACTFUL SOUJUUROU.

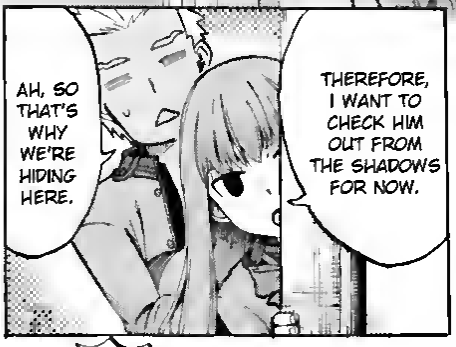
I BOUGHT SOME TEA CAKES AND PUT THEM ON THE KITCHEN SHELF, SO GO AHEAD AND EAT THEM.
I FORGOT TO TELL YOU.
...
WHAT'S WRONG, YOU TWO?
...
IS THAT A COMPLIMENT?
BARGING IN WITH THIS TIMING— AS EXPECTED OF SHIZUKI-KUN.
IT'S TRUE THAT YOU ALWAYS TRY TO BE TACTFUL.
REGARD-LESS OF THE ACTUAL RESULT,
THAT'S RIGHT ...
IT'S A ROBIN STUFFED DOLL THAT WAS SOLD AS TYPE MOON MERCHANDISE.
I BOUGHT IT AT MY PART-TIME JOB YES-TERDAY.
—BY THE WAY, WHAT'S THIS?

I hate this side of Soujuurou. "More to come at Comiket."

END

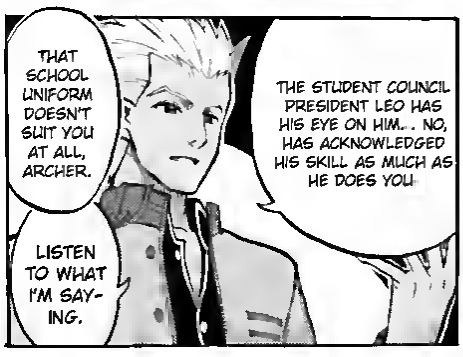
BONUS MANGA "SHRINE MAIDEN"
Mikon! What are you talking about!
Among those three, your qualities as a "shrine maiden" are the lowest
"Good wife". "Fox". "shrine maiden"
How high is your shrine maiden level anyway, Caster?
That "mikon*" just now...
At my level, I don't even need to make any flashy appeals to show that I'm a shrine maiden.
*TL NOTE: MIKON IS CASTER'S COMED C CATCHPHRASE BASED ON "MIKO" MEANING "SHRINE MAIDEN" AND "KON" THE SOUND ATTRIBUTED TO FOXES LIKE "NYA" FOR CATS.
*TL NOTE: SM (SAKURAMENT) IS THE GAME CURRENCY IN FATE/EXTRA CCC
Ah!! Would you like to draw a fortune slip?
A single slip comes at the low price of 200 SM*.
Can I take that to mean that you're a part-timer who's hired for New Year's*?
*TL NOTE: ON NEW YEAR'S DAY IN JAPAN, PEOPLE TRADITIONALLY VISIT THE LOCAL SHRINES TO PRAY FOR THE COMING YEAR. HENCE THE "NEW" FOR PART TIME SHRINE WORKERS TO DEAL WITH THE INCREASED VISITOR TRAFFIC
©TYPE-MOON・ufotable・VOL.01 SD


THERE'S A BOY WITH APPARENTLY THE EXACT SAME NAME AND PERSONALITY AS ME.
HERE AT TSUKIMIHARA ACADEMY,
Fate
EXTRA
The Other Me Chapter

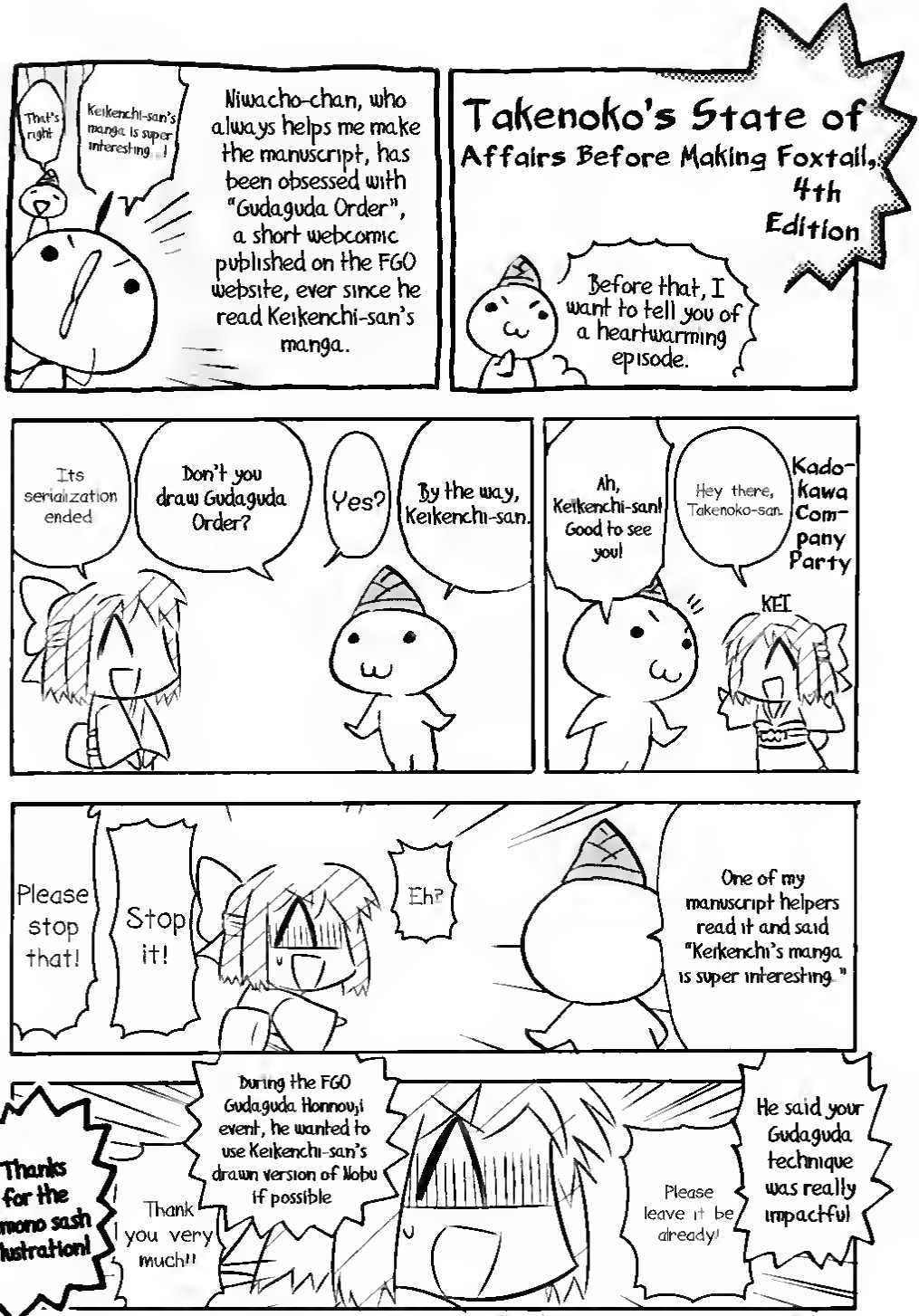

AH, SO THAT'S WHY WE'RE HIDING HERE.
THEREFORE, I WANT TO CHECK HIM OUT FROM THE SHADOWS FOR NOW.

YEAH. THAT HE'S VERY SIMILAR TO YOU.
SO YOU'VE MET HIM.
THAT'S WHAT THE RUMORS SAY, BUT HAVE YOU HEARD ANYTHING ABOUT HIM, ARCHER?

ARCHER, THAT SCHOOL UNIFORM DOESN'T SUIT YOU AT ALL.
PLEASE GIVE IT A LITTLE TIME.
NO MATTER THE OUTFIT, YOU SHOULD GET USED TO IT EVENTUALLY

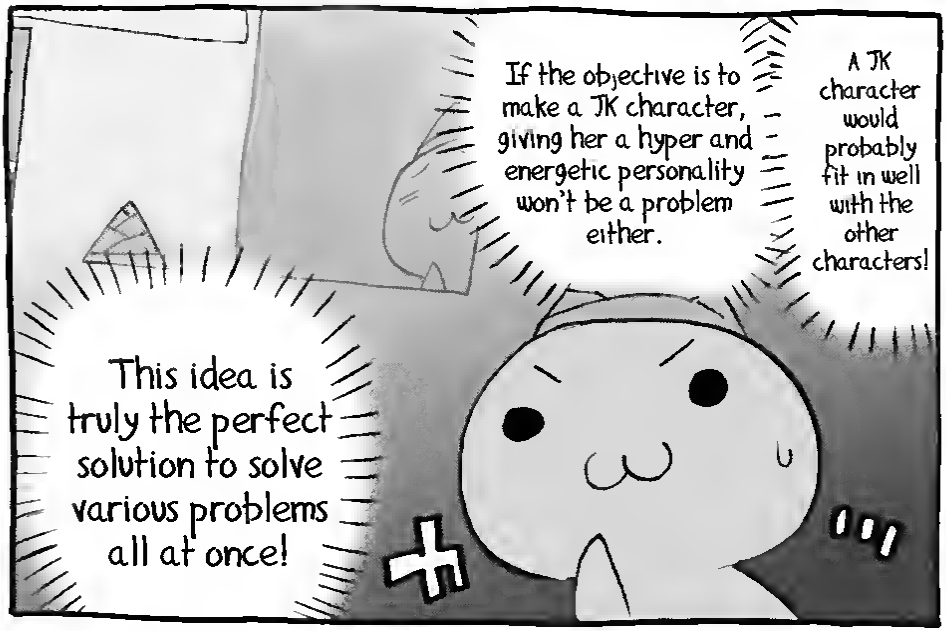

THAT SCHOOL UNIFORM DOESN'T SUIT YOU AT ALL, ARCHER.
LISTEN TO WHAT I'M SAYING.
THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT LEO HAS HIS EYE ON HIM... NO, HAS ACKNOWLEDGED HIS SKILL AS MUCH AS HE DOES YOU.

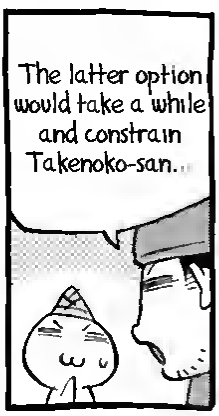
EH?
WHERE?
DOES HE RESEMBLE ME?
... LOOK.
THE OTHER KISHINAMI HAS ARRIVED.
SO YOU'RE HANGING OUT WITH THE FAKER AGAIN, HAKUNO
GILGAMESH!
HEY PIGLET, WHO DO YOU THINK IS NUMBER ONE?
DON'T GET IN THE WAY OF PRAETOR AND I.
I WON'T HAND OVER MASTER TO ANYONE.
わっしょい!
わっしょい
HAH!
OF COURSE! BE AWARE OF JUST WHO I AM! DON'T PUT ME TOGETHER WITH THE LIKES OF THAT SMALL FRY OVER THERE.
—THAT UNIFORM LOOKS GOOD ON YOU
THAT'S FINE WITH ME.
WE'LL SETTLE THINGS ONCE AND FOR ALL TODAY.
FOOL! IT'S CALLED OUTFIT COORDINATING!
WELL, I LOOK GOOD IN ANYTHING REGARDLESS, THOUGH.
HOH ISN'T IT COWARDLY TO LET DOWN YOUR HAIR LIKE THAT?
I HAVE NOTHING I CAN REPLY TO THAT WITH
ARE YOUR EYES... ROTTEN?
ARCHER.
Gorgeous
TRUE!
IT'S TRUE THAT I LOOK GOOD IN ANYTHING, BUT—!
Gorgeous
THE END

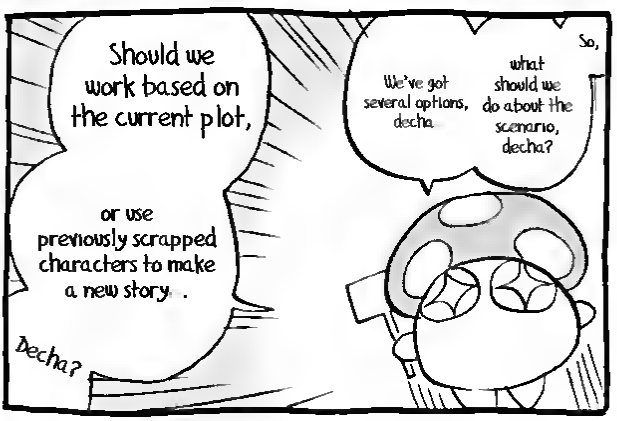

That's right
Keikenchi-san's manga is super interesting!
Niwacho-chan, who always helps me make the manuscript, has been obsessed with "Gudaguda Order", a short webcomic published on the FGO website, ever since he read Keikenchi-san's manga.
Takenoko's State of Affairs Before Making Foxtail, 4th Edition
Before that, I want to tell you of a heartwarming episode.
Its serialization ended
Don't you draw Gudaguda Order?
Yes?
By the way, Keikenchi-san.
Ah, Keikenchi-san! Good to see you!
Hey there, Takenoko-san.
Kadokawa Company Party
KEI
Please stop that!
Stop it!
Eh?
One of my manuscript helpers read it and said "Keikenchi's manga is super interesting."
Thanks for the kimono sash illustration!
Thank you very much!!
During the FGO Gudaguda Honnouji event, he wanted to use Keikenchi-san's drawn version of Nobu if possible
Please leave it be already!
He said your Gudaguda technique was really impactful

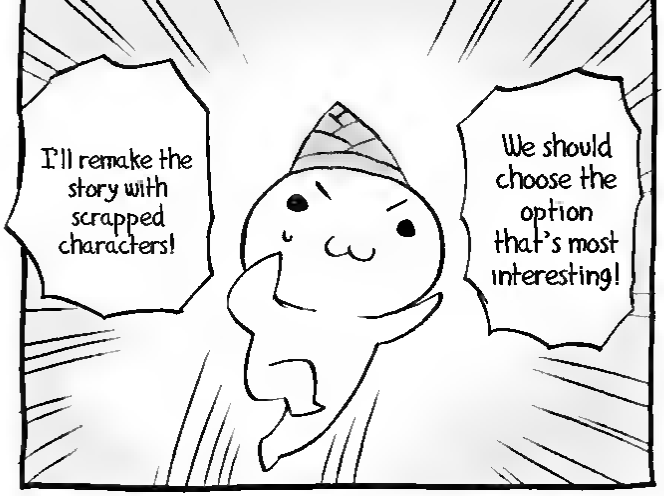
I agonized over it for several hours, but I regretfully wasn't able to draw Keikenchi-san well. Also, when I consulted my editor and said "I'd like to draw this kind of manga with Keikenchi-san in it", he just blithely replied "Sure, why not?", so the responsibility lies with him, in my humble opinion. Fuji! I've been hit by a stray bullet! I don't remember putting a target up, though!

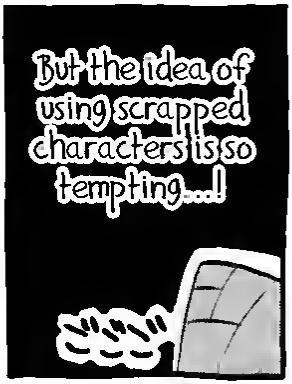
TL NOTE: HERE, NASU ALWAYS ENDS ALL HIS SENTENCES WITH "DECHA" AS A COMICAL LISP.


This idea is truly the perfect solution to solve various problems all at once!
If the objective is to make a JK character, giving her a hyper and energetic personality won't be a problem either.
A JK character would probably fit in well with the other characters!




Should we work based on the current plot,
or use previously scrapped characters to make a new story...
Decha?
So, what should we do about the scenario, decha?
We've got several options, decha.

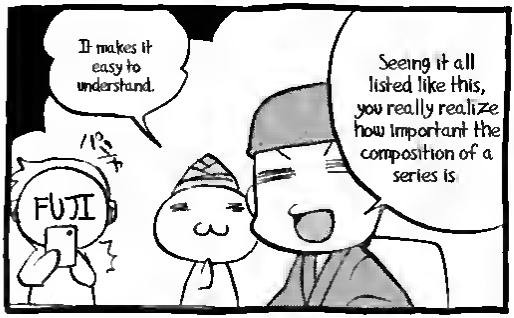

I'll remake the story with scrapped characters!
We should choose the option that's most interesting!

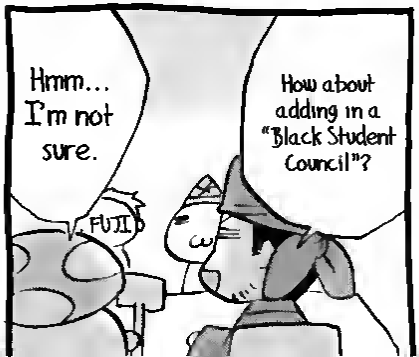

But the idea of using scrapped characters is so tempting...!

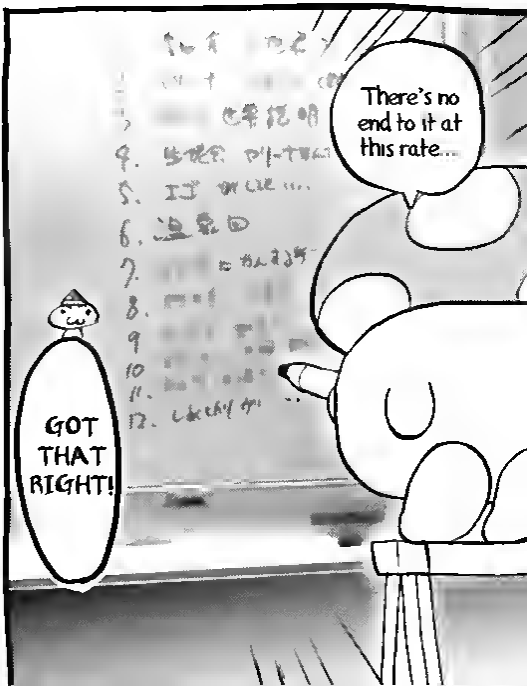
It should turn out something like this.
—Since we'll also use Takenoko-san's original plot as a reference for the scenario,
FUJI

Hinmin Dachi

Then I'll make a list of the character setting details for the scrapped Alter Egos,
Very well, decha.
Decha!

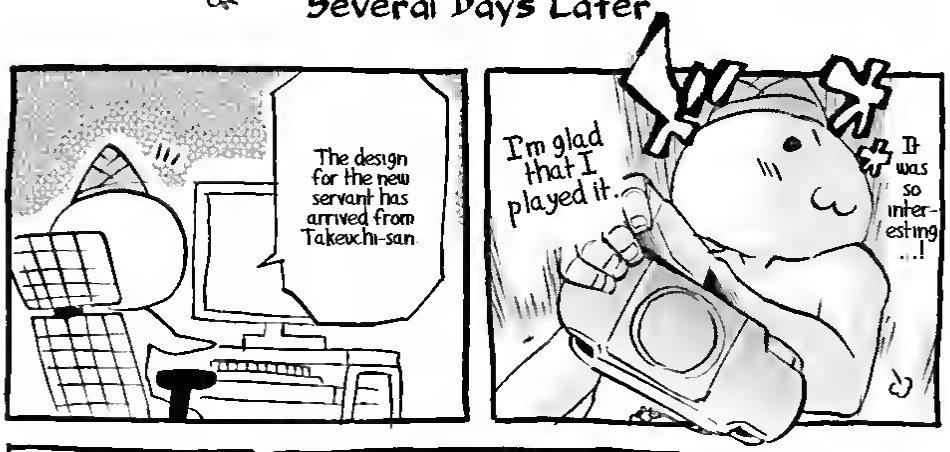

It makes it easy to understand.
Seeing it all listed like this, you really realize how important the composition of a series is
FUJI


Hmm... I'm not sure.
How about adding in a "Black Student Council"?
FUJI


There's no end to it at this rate...
GOT THAT RIGHT!

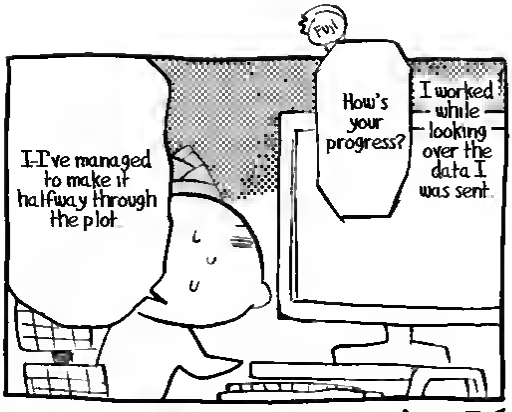
Yeah.
Then, let's go to our editorial meeting next.
Type Moon
It was added in.
We'll add it in if we can.
I think it'd be cool though.
but I was called up by the independent company in charge of doing the bound volumes in order to go check the volume covers at the editorial department
Hoh, hoh
After the meeting, I planned to head right back to Osaka,
Digre-ssion
Urgh... Urgh...
All-nighter
All-nighter
Urgh... Urgh...
I had to basically remake the plot from scratch, which took forever
Though I had a draft proposal,
Early Summer
but I completely ran out of money at the restaurant I'm really sorry about that
Zzz
After that, I was treated to a delicious meal,
So I requested the scenario text script to use as reference material.
but doing another playthrough is difficult for me otherwise
I'd like to play that route myself,
Speaking of which, I learned that there is a true end in the CCC game, called the CCC end.
It's finally over...
I somehow managed to finish the work for the independent company.

Several Days Later



I made the plot while confirming the intent behind the ears and the tail.
I discussed it with Takeuchi-san while we chatted
JK!!
Ears...!
Tail...!

July



Sash Comment, Keikenchi-san

Yay! When the illustration arrived, I grinned despite myself. Amazing! Keikenchi-san is amazing! Yay!

The early bird Niwacho-chan, who helps with the manuscript

Ugan Priske-san, the coloring assistant. I put a huge load on your shoulders again. Truly, thank you very much for helping with this manga.

In this volume, I used the Ferris Wheel Modeling from my friend Nuxinamo Lens! It was a huge help...! I'll treat you next time we go out.

And so, I hope we meet again in Volume 5.

Takenoko Seijin

Stopgap Memorial Service Plan
Scrapped Plots The Kitsune Way
Idle Digest (Provisional Title)
This Japanese-Style landscape doesn't look like SE.RA.PH at all. Where on Earth is this place?
Our hearts are one, Kazuhito-san!
Do I really have a wish worth climbing over my dead friend's body for?
Call me Master.
This is a dream created by the Moon Cell.
In order to escape from here, you need to complete certain tasks.
Oh, if it isn't Kishinami-kun.
You called?
Hey, you over there. It's improper manners to bring your towel into the bath.

Get out!
I formed my theater within your Reality Marble!
Umu
My reality marble won't disappear
But, this is
Even the SERAPH won't be able to undo this dream.
Now that you're mine,
You called?
The heck's that!?
I will twist and change destiny
If the Holy Grail is a fake, then I—
SERAPH— has intervened!
SERAPH intends to kill **-san
I'll hold back **-san, Otakemaru, and the SERAPH at once!
I managed to avoid any parts that actually occur in Fox Tail! Including spoilers!
Also, Saber's design had various drafts that were ultimately thrown in the discarded pile

SCANLATED BY BEAST'S LAIR

VISIT THE FORUM FOR UPDATES